

**GRATUIT** - L'actualité des enfants en Dauphiné



# MINIZOU

Spectacle - théâtre - festival - sortie nature - cinéma - agenda - balade - association

## ● DESCENTE DANS LES GROTTES

## ● 100 IDÉES DE SORTIES POUR L'ÉTÉ



## UN ÉTÉ EN SUD-GRENOBLOIS

4 pages spéciales pages 19 à 22



n° 14  
Été 2010  
jusqu'au  
18 septembre



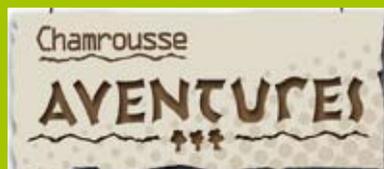
**À gagner : 10 invitations  
pour 2 personnes  
pour le spectacle**  
"Contes et violons des montagnes"  
d'Elisabeth Calandry et Nathalie  
Berbaum mercredi 4 août 2010  
à Uaulnaveys-le-Haut

**Les Mercredis des Enfants : un festival  
organisé par l'office du tourisme du  
Sud-Grenoblois**



Écrivez à  
helene@minizou.fr  
avant le 23 juillet.  
Les 10 premières  
demandes  
seront gagnantes.

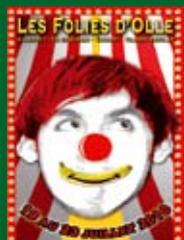
**À gagner : 20 places**



**pour Chamrousse aventures,  
parcours acrobatique dans les  
arbres - enfant de 4 à 11 ans**

**Pour gagner, téléphonez mercredi  
7 juillet 2010 au 04 76 04 98 30  
entre 8h et 20h.  
Les 20 premiers appels  
gagnent les places.**

**À gagner : 10 "pass"  
au festival Les Folies d'Olle**  
une semaine de spectacles  
du 19 au 23 juillet



offerts par les offi-  
ces de tourisme de  
Uaujany, Allemont,  
Villard-Reculas et  
Oz-en-Oisans & le  
journal Minizou

Tirage au sort  
lundi 12 juillet 2010 -

Envoyez vos noms, adresse et téléphone sur  
papier libre au journal Minizou  
ou sur helene@minizou.fr  
avant le 11 juillet 2010

**Grotte Préhistorique  
de Thais**

**Une entrée enfant offerte  
pour une entrée adulte  
achetée.**

Sur présentation de cette page du Minizou  
Grotte préhistorique de Thais  
à Saint-Nazaire  
en Royans  
04 75 48 45 76

La grotte est ouverte  
tous les jours de l'été.

Offre valable jusqu'au  
18 septembre 2010.

**www.grotte-de-thais.com**



**Et maintenant, les infos de dernières minutes sont sur**

**www.minizou.fr**



Invitations, places à  
gagner, réductions,  
c'est dans Minizou.  
Pour en profiter,  
abonnez-vous !

Abonnement : recevez 5 n°  
par an dans votre boîte  
à lettres pour 12€ à l'or-  
dre de Héléne Jusselin -  
Minizou, 54, montée des Cla-  
rines, 38560 Jarrie

### Minizou n°14



Du 26 juin au 18 septembre 2010

Cinq numéros par an

Tirage : 21 000 exemplaires

ISSN 1961-3059

Dépôt légal à parution

Directeur de la publication

Héléne Jusselin

Entreprise individuelle :

La petite presse

54, montée des Clarines

Les Chaberts - 38560 Jarrie

**Tél : 04 76 04 98 30**

Courriel : [helene@minizou.fr](mailto:helene@minizou.fr)

Rédacteurs : Héléne Jusselin -

Anne Warin - Marine Combe

Imprimeur : Savoy Offset (Annecy)

Distribution : AA distribution

Conception graphique :

Caroline Laguerre

Illustrations : Georges Crisci -

[www.gco-graphic.com](http://www.gco-graphic.com) -

04 76 41 38 72

Photo de couverture : © Stéphane

Chantepie - Les 4 éléments.

Merci à Ulrick

La rédaction n'est pas responsa-  
ble des textes et illustrations qui  
engagent la responsabilité de  
leurs auteurs. Toute reproduction  
totale ou partielle est strictement  
interdite. Ne pas jeter sur la voie  
publique.

## Édito

Deux bonnes nouvelles en ce dé-  
but d'été 2010. En premier, le jour-  
nal Minizou s'étoffe. Ce numéro  
vous offre 40 pages d'idées de sorties  
en famille pour l'été. Plus d'une centaine  
en tout ! En second, Minizou vous annonce la  
naissance de son site internet : [www.minizou.fr](http://www.minizou.fr).  
Les fans y retrouveront l'intégralité des numéros déjà  
parus ainsi que des informations de dernière minute, des  
coups de cœur et toujours plus d'idées de sorties. Comme  
toujours, vos remarques sont les bienvenues pour amé-  
liorer le site et mieux correspondre à vos attentes. Enfin,  
en page 2, retrouvez votre âme d'enfant et jouez pour  
gagner des places et entrées gratuites. Bel été à tous.

Héléne Jusselin - [helene@minizou.fr](mailto:helene@minizou.fr) - 04 76 04 98 30



## Sommaire

### 4 Dossier

Entrez dans l'univers étonnant  
des grottes de l'Isère

### 12 À l'affiche

Appréciez la diversité de la nature  
en visitant les Espaces naturels sensibles

### 19 L'été en Sud-Grenoblois

Les Fêtes révolutionnaires  
et Équirando se retrouvent à Uzille

### 23 Stages

Idées de stages pour l'été

### 24 Agenda

Spectacles, festivals ou ateliers :  
trouvez vos sorties de l'été

### 36 Balade

De la grange Dimière au lac de Paladru

### 38 Association

Ouverture d'un jardin d'enfants Montessori



© Laget - grotte de La Luitre



Demandez un abonnement Minizou par internet  
sur simple courriel à [helene@minizou.fr](mailto:helene@minizou.fr)



# Voyage au centre de la terre

Jules Verne aurait-il apprécié les grottes iséroises ? Deux d'entre-elles sont répertoriées au titre de "7 merveilles du Dauphiné" (\*).

**C'est vrai : le paysage souterrain est exceptionnel. Il intrigue, fait peur parfois, surprend par sa beauté et fascine.**

**Simple sortie du week-end, approche de la Préhistoire, souvenirs de la Résistance, découverte de la spéléologie ou initiation scientifique : les grottes ont de multiples facettes. Vous trouverez celle qui vous convient.**



**LES GROTTES  
DE SAINT-  
CHRISTOPHE**

Les grottes de Saint-Christophe, connues aussi sous le nom de grottes des Échelles, sont situées dans le parc naturel régional de la Chartreuse, à la limite entre la Savoie et le Dauphiné. Le relief propice a conduit les hommes à y aménager une voie de communication à travers les Alpes, joignant la plaine des Échelles à Chambéry. Au XVII<sup>e</sup> siècle, le duc de Savoie, Charles-Emmanuel II, transforme le défilé en voie carrossable qui sera appelée plus tard La Voie sarde.

Deux grottes sont accessibles depuis la Voie Sarde : la Grotte Supérieure (vivante) et le Grand Goulet (grotte fossile).

Dans les années 80, des fouilles archéologiques attestent la présence des premiers hommes en Chartreuse il y a 14 000 ans.

**Tarif** : adulte : 6,80€ - enfant de 7 à 16 ans : 4,80€ - enfant moins de 7 ans : gratuit

**Ouverture** : tous les jours en été

➤ **Site de Saint-Christophe**  
la grotte - 04 79 65 75 08  
et [www.animgrotte.com](http://www.animgrotte.com)

## Activités sur place

▶ **Spéléologie dans la grotte Supérieure**

● Vous pouvez découvrir en famille et en douceur le milieu

**A**vant de partir à la découverte du spectacle féerique de ces espaces naturellement creusés et sculptés par l'eau : enfiler un pull et de bonnes chaussures ! Hiver comme été, la température intérieure est constante et oscille entre 11°C et 15°C.

Côté organisation, il est préfé-

nable de téléphoner avant pour s'assurer des horaires des visites guidées. Les grottes sont des milieux "vivants" pour la plupart d'entre-elles. Elles sont ainsi soumises aux aléas de Dame nature (pluie, crues, fonte des neiges).

Chaque grotte est particulière et développe des animations pendant la saison estivale.



© Grotte de Saint-Christophe

Le site de Saint-Christophe : grottes et alentours se visitent. À la frontière de la Savoie et du Dauphiné, le site est chargé d'une longue histoire reprise dans le spectacle "Passera, passera pas ?".

\* Les grottes de la Balme et Les Cuves de Sassenage sont considérées comme deux des sept merveilles du Dauphiné.



© Les 4 éléments

**Ulrick en pleine exploration. Souvent, les enfants aiment se faufiler dans les labyrinthes**

souterrain sur un parcours facile et accessible avec un moniteur diplômé et acquérir les notions de base de la spéléologie. Matériel fourni. Dès 5 ans, pour tous. Sur réservation auprès de Julien Cero au 06.60.86.68.39. Tarif : 20€ par enfant (de 5 à 16 ans) et 25€ par adulte - 1/2 journée

● Visite d'initiation tous les lundis soirs à 19h30 sur réservation au 04 79 65 75 08. À partir de 5 ans, sur le principe précisé ci-dessus.

### ► Parcours acrobatique souterrain dans la grotte Inférieure

Julien Cero, moniteur diplômé, encadre cette activité. Appelé aussi Via cordata, ce parcours acrobatique permet de découvrir la verticalité de la grotte Inférieure, tyrolienne, rappel pendulaire, etc... Sur réservation uniquement. Matériel fourni. À partir de 12 ans. Ne pas craindre le vertige.

Julien Cero : 06.60.86.68.39  
grotolog@free.fr. 40€ par enfant (de 12 à 16 ans) et 45€ par adulte pour une demi-journée - 4 personnes minimum

### Animations de l'été :

#### ► Spectacle déambulatoire "Passera, passera pas ?"

Ce spectacle "Passera-Passera pas ?" entraîne pour la deuxième année le public dans le défilé des Échelles, ancienne route royale entre Lyon et Turin. Écrit par Zoé Fachan, joué par des comédiens professionnels, des amateurs et soutenus par des bénévoles du village, le texte retrace vingt siècles d'histoire, à la rencontre des grandes figures qui fréquen-

## Les grottes de Mandrin

La légende attribue à de nombreuses grottes le nom de Mandrin. Le célèbre

© Le Repaire de Mandrin



contrebandier dauphinois devait utiliser ces lieux comme cachette pour les produits de la contrebande : tabac, poudre à fusil mais aussi étoffe, bijouterie, livres .... Pour transiter entre la Savoie et la Suisse, il a certainement utilisé la voie Sarde, à proximité de la grotte de Saint-Christophe. Pour en savoir plus sur sa vie, visitez le Repaire de Louis-Mandrin à Saint-Genix-sur-Guiers. Ce musée original vous fera entrer dans l'histoire du Dauphiné.

► Le Repaire de Louis-Mandrin - ouvert tous les jours en juillet et août de 10h à 12h et de 14h à 18h30 - 04 76 31 63 16

terent le site : Jean-Jacques Rousseau, le pape Pie VII, Béatrice de Savoie, Charles-Emmanuel II ou encore Mandrin.

La compagnie Cyranophile propose 10 représentations du spectacle pendant l'été 2010. Les jeudi 1<sup>er</sup> (complet), 8, 15, 22 et 29 juillet. Le jeudi 5, vendredi 6,

Une aventure au cœur du XVIII<sup>e</sup> siècle à vivre en famille

**LE REPAIRE**  
Louis  
**Mandrin**

Saint-Genix-sur-Guiers - SAVOIE (à 1h de Grenoble)  
04 76 31 63 16 - [www.repaire-mandrin.fr](http://www.repaire-mandrin.fr)



jeudi 12 août, vendredi 13 et jeudi 19 août. À partir de 6 ans - Durée : environ deux heures. Prévoir un pull, des chaussures de marche et une lampe de poche. 8€ moins de 12 ans - 12€ adulte. Départ à 19h du pont Romain.

Réservation : 04 79 36 56 24 ou 06 26 82 15 57  
ou [contact@cyranophile.fr](mailto:contact@cyranophile.fr)

### ► Jeu de piste dans les grottes

Un jeu de piste est organisé sur le site des grottes pour les 6/7 ans les mercredis 28 juillet et 18 août à 10h. "Le guide a bu l'eau de la grotte et ne se souvient plus de l'histoire des grottes. Avec l'aide de Gypsy la chauve-souris, les enfants doivent trouver la solution aux énigmes et aider le guide à retrouver la mémoire".

Sur réservation - 5€ par enfant - 04 79 65 75 08

### ► Visite aux flambeaux

Une visite aux flambeaux est organisée mardi 20 juillet à

18h30 pour tous à partir de 6 ou 7 ans. 6€/9€. Sur réservation au 04 79 65 75 08.



## GROTTE PRÉHISTORIQUE DE THAIS

La grotte de Thais est située en bordure du lac de Saint-Nazaire en Royans. Elle présente un intérêt de par ses roches étonnamment sculptées. Cette grotte est remarquablement colorée grâce aux oxydes de fer déposés par les eaux sur les parois. La grotte a livré de riches vestiges de la Préhistoire. La fouille de ses sols d'habitat a permis la mise au jour d'outils, de parures, de sagaies, de bois de rennes et d'os gravés de motifs géométriques et de signes datant de 13 000 ans avant J.-C. D'après les préhistoriens, ces gravures sur os pourraient indiquer un système numérique qui représenterait un des plus anciens calendriers connus dans les Alpes françaises.

Les enfants qui participent aux ateliers bénéficieront de la carte Préhisto'Mômes qui leur donne tout plein d'avantages.

Ouverture : juillet-août : tous les jours de 11h à 19h

Tarif : 7€ adulte et 4,5€ de 3 à 13 ans - gratuit moins de 3 ans - Pass famille (2+2) : 21€ - visite + documentaire et animation

 **Grotte de Thais**

[www.grotte-de-thais.com](http://www.grotte-de-thais.com)  
04 75 48 45 76

À proximité se situe le très joli Jardin des fontaines pétrifiantes. L'eau y coule partout en de mul-



© Dubois-Mortier

### Visite à la lanterne de la grotte de La Luire

tiples petits ruisseaux, cascades et bassins et des jeux sensoriels pour le plaisir des enfants ([www.jardin-des-fontaines.com](http://www.jardin-des-fontaines.com)). Vous pouvez aussi rejoindre les deux sites (grotte de Thais et Jardin des fontaines pétrifiantes) en empruntant le bateau à roues.

### Animations de l'été :

#### ► Ateliers

#### des petits Cro-Magnon

Pendant l'été, du 6 juillet au 31 août, les enfants dès 5 ans peuvent participer aux ateliers des Petits Cro-Magnons. Trois thèmes : "Et si j'étais archéologue" les met en situation sur une surface de fouilles reconstituées ; "Et si j'étais un Cro-Magnon" leur permet de confectionner des outils, parures, cuir et peau ; "Je dessine comme Cro-Magnon" aborde les techniques des fresques. Sans réservation. Les mardi, jeudi et vendredi de 14h30 à 18h, après la visite de la grotte - durée : 40 min. Tarif : 1€



## GROTTE DE LA LUIRE

Située dans le Uercors à Saint-Agnan-en-Uercors, la grotte de La Luire est une grotte toujours "active" avec, à moins 500 m de profondeur, la rivière de la Luire. Lors de la visite à la



© Grotte de Thais

L'atelier "Et si j'étais archéologue" de la grotte de Thais met les enfants en situation sur une surface de fouilles reconstituées. Des ateliers ont lieu tout l'été.



lanterne, le guide reprend l'histoire de la grotte, son exploration par les spéléologues, l'univers des charbonniers, la vie des résistants, celle des explorateurs et décrit cette nature mystérieuse.

Ouverture : juillet et août : tous les jours de 10h30 à 18h

Tarif : 6,7€ adulte, 4,5€ enfant, famille : 19,90€

 **Grotte de La Luire**

04 75 48 25 83

[www.grotte-luire-vercors.com](http://www.grotte-luire-vercors.com)

### Animations de l'été :

► **Des visites guidées à thème orientées vers le jeune public.**

- La grotte, l'ours et la forêt : les mercredis de l'été à 10h. Une visite rythmée en trois temps : une balade en forêt, une dans la grotte et un moment sous le tipi avec le conteur d'ours. Dès 3 ans.

- Oscar et le chemin des galets les vendredis de l'été à 9h30 dès 6 ans. Un jeu sur la thématique de la formation des grottes et de la spéléologie. Pour les 6-12 ans.

- L'aventure aux flambeaux pour tous les jeudis de l'été à 19h30.

- Canyon des Oules dès 7 ans les jeudis et vendredis de l'été à 14h30 (résa obligatoire) pour découvrir le canyoning ou spéléologie à ciel ouvert.

- Spéleo Luire Objectif moins 100 ! les jeudis et vendredis de l'été à 9h, résa obligatoire. Dès 14 ans. Il s'agit d'une initiation à la spéléo verticale avec utilisation de la corde.

► **Construction d'une charbonnière à l'ancienne**

Depuis le printemps, l'association Atravercors a commencé la construction d'une charbonnière.

Du 11 septembre au 3 octobre, des animations, concerts, spectacles, visites sont prévues. L'allumage de la charbonnière a lieu les 18 & 19 septembre. L'accès autour de la charbonnière et les visites sont libres. Les dates sont données à titre indicatif et peuvent être légèrement modifiées.



### GROTTE DE LA DRAVE BLANCHE

La grotte de la Drave Blanche est située à La Chapelle-en-Vercors, au cœur du massif du Vercors. Maintenant que la rivière l'a abandonné, c'est une grotte fossile. Cette grotte a une cavité



*Autour d'un bateau*

Le Jardin des Fontaines Pétrifiantes

**Bateau à Roue "Royans-Vercors"**

Pour les grands...

et les petits !

Grotte THAIS

*Vos loisirs en famille*

St Nazaire-en-Royans (26)  
La Sône (38)  
04 76 64 43 42  
[www.bateau-a-roue.com](http://www.bateau-a-roue.com)

COMMUNIQUE INTERCOM 04 75 48 11 74



## GROTTE DE CHORANCHE

aux dimensions impressionnantes (de 10 000 m<sup>3</sup>). En 1990, un site paléontologique exceptionnel a été mis à jour. Pour des raisons inconnues, il y a 50 000 ans, les animaux tombaient au fond d'un puits : 15 000 os ont été recensés représentant 45 espèces animales, comme des bisons, ours des cavernes, loups, aigles, etc.

### Activités sur place

#### ► Le site des animaux préhistoriques

Visitez le tout nouveau parc préhistorique. Mammouth, lions des cavernes, rhinocéros, etc. ont été reconstitués en résine et peints pour se remettre dans l'ambiance d'autrefois et être en lien avec le site paléontologique découvert sur place.

**Ouverture** : en été, ouvert tous les jours de 10h à 18h.

**Tarif** : adulte : 6,5€/enfant : 4€

► **Grotte de Draye Blanche**  
- [www.drayeblanche.com](http://www.drayeblanche.com) -  
04 75 48 24 96

La Grotte de Choranche est située en bordure des gorges de la Bourne où 90% des eaux du Vercors se déversent, au pied d'une falaise de calcaire. Il y a en fait sur le site trois cavités majeures : la grotte de Gournier qui remonte à plus de 680 mètres, la grotte de Couffin et la grotte de Chevaline. La partie ouverte au public, baptisée "Grotte de Choranche" regroupe 300 mètres de galeries dans la grotte de Couffin.

Les fistuleuses sont des concrétions extrêmement fragiles qui sont en général présentes à l'unité ou à quelques exemplaires dans les cavités. À Choranche, elles sont plusieurs milliers et atteignent des longueurs exceptionnelles : certaines dépassent les trois mètres ! Dans le monde, ce spectacle est très rare et la grotte de Choranche est la seule grotte en Europe ouverte au public à présenter de telles merveilles.



© Grotte de La Draye Blanche

Oui, il reste des mammouths dans le Vercors.... sur le site de la Draye Blanche. Vous pourrez peut-être même l'approcher de près !

Au cœur de la grotte, des protées, animaux cavernicoles qui existaient aux temps des dinosaures et dont l'espérance de vie atteignait 80 ans. Après quelques marches d'escalier, la salle de la Cathédrale concentre toutes les beautés de la grotte. Rivière souterraine, gours et stalagmites décorent cette immense salle dont la hauteur maximale atteint près de 25 mètres. C'est dans ce cadre que se déroule le spectacle souterrain "La Caverne du Temps", réalisé par Damien Fontaine.

## La chauve-souris : une espèce protégée



Toutes les espèces de chauves-souris sont en voie de disparition et à ce titre protégées partout en Europe. Pour les préserver, je n'utilise pas de pesticides dans mon jardin ni ma maison ; je conserve précieusement les arbres creux qui servent de nicher ; je ne fais jamais de feu à l'entrée d'une grotte ; je creuse une mare dans mon jardin ; je ne touche pas une chauve-souris sans gants et j'empêche mon chat de sortir la nuit.

► **SOS chauves-souris : nature et humanisme** 04 76 55 39 80

► **La nuit européenne de la chauve-souris** a lieu les 28 et 29 août. Ce petit mammifère sera fêté à la grotte de la Luire : animations (écoute des cris avec des appareils à ultrasons), projection d'un film naturaliste, exposition, visites sont proposées pour mieux connaître ces petits animaux méconnus. En Europe, les chauves-souris sont essentiellement insectivores : un moyen efficace et naturel pour se débarrasser des moustiques !

**Grotte de la Luire** : 04 75 48 25 83  
[www.nuitdelachauvesouris.com](http://www.nuitdelachauvesouris.com)



© Jean-François Noblet

On ne réveille pas une chauve-souris en hibernation (petit rhinolophe)

## Activités sur place

### ► Spéléologie en galeries

Aux alentours de la grotte de Choranche, des guides diplômés et expérimentés vous initient à la spéléologie à partir de 6 ou 7 ans dans des grottes adaptées pour les petits (1/2 journée). Les 13/14 ans peuvent s'essayer à la spéléologie sur une journée complète. Sur réservation. Matériel fourni. À partir de 4 personnes.

- Avec le bureau des Moniteurs du Uercors - 06 81 54 65 71 ou [www.speleo-canyon.com](http://www.speleo-canyon.com)

### ► Plonger dans les eaux souterraines

Si les eaux émeraude du grand lac de la salle d'entrée de la grotte vous tentent et si la tem-

pérature de l'eau à 7°C ne vous rebute pas, essayez la plongée en caverne dans la grotte de Gournier avec des professionnels. Une obligation : savoir nager. Sur réservation

- Avec Bubble diving au 04 76 19 09 62 à partir de 14 ans - 90€ pour la demi-journée avec un moniteur - le matériel est prêté - 5 personnes minimum.
- Avec Uercors plongée, tous les jours d'avril à novembre à partir de 12 ans au 06 16 96 71 73 - 50€ la plongée, départ avec une seule personne possible.

### Animations de l'été :

- Les Matinales du Goût : du 18 juillet au 15 août, tous les jeudis et tous les dimanches matin,



© Grotte de Choranche

### Les célèbres et magnifiques fistuleuses de la grotte de Choranche

rencontre avec des producteurs de la région : dégustations au pied du Cirque de Choranche.

**Chamrousse**  
**AVENTURES**

Le parc d'aventures sur le thème du développement durable !

Des 4 ans

Parcours auto-assuré

Expo & jeux sur le l'environnement !

Ouvert tous les jours pendant l'été et tous les week-ends en juin et septembre.  
(toute l'année pour les groupes)

04 76 15 36 92

[www.chamrousse-aventures.com](http://www.chamrousse-aventures.com)

**Les Grottes de La Balme**

Vivez l'aventure grandeur nature !

Plus d'infos ! rendez-vous sur le site [grottes.biz](http://grottes.biz)

LES SAMEDIS DU 3 JUILLET AU 7 AOÛT  
NOCTURNES CONTÉES

LES 13 ET 14, LES 20 ET 21, LES 27 ET 28 AOÛT  
SPECTACLE "LES MYSTÈRES DES GROTTES"

VISITES GUIDÉES TOUT L'ÉTÉ DE 10H A 18H

04 74 90 63 76  
[www.grottes.biz](http://www.grottes.biz)  
Informations : [info@grotteslabalme.com](mailto:info@grotteslabalme.com)  
38390 La Balme-les-Grottes / Isère / France

**Ouverture** : juillet et août : 10h à 18h30. Visite en anglais à 12h15 et 13h15.

**Tarifs** : 9€/adulte, 5,70€/enfant (de 4 à 14 ans) - 3<sup>e</sup> enfant : 3€.

👉 **Grotte de Choranche**

[www.choranche.com](http://www.choranche.com)

04 76 36 09 88



## GROTTE DE LA BALME

Situées à environ 1h30 de Grenoble, les Grottes de La Balme sont situées entre Crémieu et Lagnieu. Les labyrinthes, le lac souterrain, le célèbre amphithéâtre des petits bassins en font sa particularité. Les enfants apprécieront les étroits labyrinthes. Les grottes de La Balme abritent de nombreuses espèces protégées, notamment les chauves-souris qui y hibernent. Plusieurs espèces rares ont été répertoriées.

Les fouilles ont mis au jour de nombreux vestiges témoins des époques passées. Dans les grottes se sont succédés les hommes Préhistoriques, les Druides, les Romains et les Chrétiens.

**Ouverture**: tous les jours de 10h à 18h du 21 juin au 31 août.

**Tarif**: adulte 7,3€ - enfant de 4 à 14 ans : 4,5€ - Famille : 23,60€



© Didier Jungers

Les grottes de La Balme étonnent par la richesse et la diversité des phénomènes souterrains qui la composent. Ici la grande fontaine.

👉 **Grottes de La Balme**

04 74 90 63 76

[www.grottes.biz](http://www.grottes.biz)

### Animations de l'été :

- Fête de la biodiversité. Expositions sur les chauves-souris et atelier sur "La diversité des insectes" avec Sandrine Gonzales, entomologiste surnommée "Madame Coccinelle" de 14h à 18h le 27 juin.

- Nocturnes contées dès 6 ans. Visites guidées avec une conteuse à 21h les samedis 3, 10, 17, 24, et 31 juillet et 7 août. Durée : 1h15.

- Les Mystères des Grottes. Spectacle avec saynètes dans les grottes sur le thème de la nature les 13, 14, 20 et 21, 27 et 28 août de 20h30 à 22h30 - Adulte 12€ et enfant 6€. 1h30.

- Journées de la Spéléologie. Initiation les 2 et 3 octobre

leur entrée. Résurgence du célèbre Gouffre Berger, les Cuves se sont formées il y a près de 1,5 million d'années. Façonnées par une rivière souterraine, le Germe, les Cuves sont des grottes actives. L'une des salles "Les Rataplanades" doit son nom aux chauves-souris ou rataplanades en patois dauphinois. À la fin de la visite, découvrez la légende de la fée Mélusine racontée en "sons et lumières".

**Ouverture** : en juillet et août de 10h à 18h

**Tarif** : 6€/adulte, 4€/enfant, 19€ famille

### Activités sur place

#### ► L'accrogrotte

L'accrogrotte est accessible toute l'année à partir de 10 ans. Au-delà du parcours aménagé, initiez-vous à la spéléologie en vous plongeant dans le monde de l'obscurité. Une tyrolienne de 40 m a été installée. Tenue de sport et chaussures de marche. Sur réservation - minimum cinq personnes - 1/2 journée : 38€/personne

#### ► Spéléologie

Sur demande auprès des Cuves à partir de 10 ans

👉 **Cuves de Sassenage** -

[www.sassenage.fr](http://www.sassenage.fr)

04 76 27 55 37



© Cuves de Sassenage

**Accrogrotte aux Cuves de Sassenage (à partir de 10 ans)**



## LES CUVES DE SASSENAGE

Situées à Sassenage comme son nom l'indique, à proximité de Grenoble, les Cuves se découvrent après une petite ascension de 15 min le long de la rivière du Furon. Les Cuves doivent leur nom aux deux "marmites de géant" creusées dans la pierre à



## Questions à...

Sébastien Chantepie et Fabien Leguet  
spéléologues diplômés et expérimentés

### *"Le sentiment de devenir un explorateur"*

#### *À quel âge peut-on pra- tiquer la spé- léologie ?*

La spéléologie n'est pas forcément une activité difficile. Un enfant dès 5 ans peut commencer. Et cela est possible aussi pour les grands-parents ! Nous adaptons les sorties en fonction du public et nous allons dans des cavités connues. Nous fournissons tout l'équipement. Les "explorateurs" doivent venir en tenue de sport, chaude, car il fait 10°C dans les grottes. Nous organisons des sorties à la demi-journée ou à la journée avec le pique-nique sous-terre. Rendez-vous est donné sur site. Nous pouvons aussi préparer un bivouac avec une nuit sous-terre. Souvenirs garantis ! Par contre, il ne faut pas aller sous terre seul et sans être initié.



#### *Qu'est-ce qui vous plaît dans cette discipline ?*

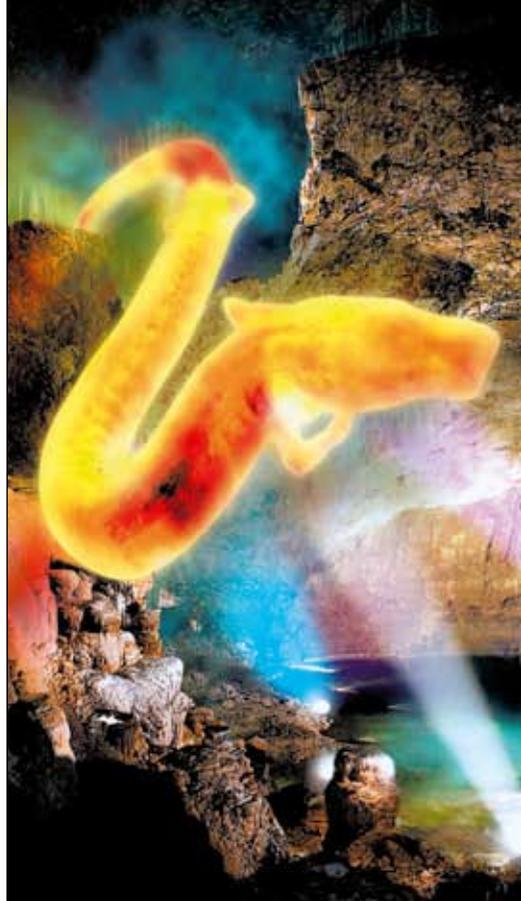
C'est un milieu où il y a des choses extraordinaires à voir, un des rares endroits où on peut partir à l'aventure. Ce milieu est intimement lié à l'eau et présente une grande fragilité. C'est aussi un lieu d'exploration où on peut encore faire des "premières" : tous les ans de nouvelles galeries sont découvertes.

#### *Quelles sont vos grottes de prédilection ?*

L'Isère est l'une des plus grosses régions karstiques de France. Nous travaillons en Chartreuse à Saint-Aupre, Saint-Pierre d'Entremont, Saint-Christophe sur Guiers, aux gorges du Crossey, Saint-Pierre de Chartreuse et aussi dans le Vercors : Autrans, aux gorges de la Bourne, la plaine d'Herbouilly, Méaudre, Lans en Vercors et aussi la grotte de Gournier.

➤ **Les 4 éléments - organisateur de sorties spéléo** - Sébastien Chantepie possède un brevet d'Etat d'éducateur sportif avec une option spéléologie - l'agrément Jeunesse et des sports et agrément de l'Education Nationale - réservation indispensable - 45€ par personne/demi-journée - tarif famille sur demande - 70€ par personne la journée - [www.les4elements.fr](http://www.les4elements.fr) - 06 62 49 10 88

Grotte de Choranche  
Spectacle Son et Lumière



#### **UN SPECTACLE FÉRIQUE !**

Stalagmites, stalactites fistuleuses, rivières et lacs émeraude, explorez la Grotte de Choranche, naturellement cristalline et étincelante.

#### **L'ORIGINALITÉ DU SITE :**

Une création inédite sur les parois multimillénaires de la Grotte.

#### **LA CAVERNE DU TEMPS**

Lauréat du Trophée des Lumières 2009 à LYON, Damien Fontaine réalise le Spectacle Sons et Lumières de la Grotte de Choranche, qui enchante les petits et grands à chaque visite !

[www.choranche.com](http://www.choranche.com)

Tél : 04 76 36 09 88

38680 CHORANCHE . VERCORS . ISÈRE



## à la découverte des espaces naturels sensibles

*Pays voironnais*  
**Vendredis fermiers**



© HJ

**S**ept fermes du pays voironnais vous accueillent les vendredis de l'été de 17h30 à 19h30 pour une visite de la ferme suivie d'une dégustation. Ces rencontres agriculteurs/citadins permettent de retrouver le "comment" des productions alimentaires : comment le lait se transforme-t-il en fromage, l'apiculteur récolte-t-il le miel, la noix donne-t-elle de l'huile ?

Les rendez-vous de cet été :

- 2 juillet à la "Ferme des collines" à Charnècles - 06 87 34 96 14
  - 9 juillet à la "Ferme de Galerne" à Tullins - 06 74 19 22 98
  - 16 juillet à "La ferme de l'Aune" à Voiron - 04 76 65 69 18
  - 23 juillet à la "Ferme des Près du Bourg" à Tullins - 04 76 07 24 09
  - 30 juillet & 27 août à "L'abeille gourmande" à Saint-Nicolas de Macherin - 04 76 55 31 32
  - 6 août au "GAEC de la Gourmandière" à Saint-Julien-de-Ratz - 04 76 56 30 98
  - 13 août à la "Ferme des collines" à Charnècles - 06 87 34 96 14
  - 20 août à la "Chèvrerie de Chartreuse" à Voiron - 04 76 06 39 55
- Pensez à réserver, le nombre de place est limité.

Adagy - 04 76 20 68 31 -  
dépliant en ligne  
sur [www.adagy.org](http://www.adagy.org)

Mieux connaître notre  
environnement ...  
et mieux le protéger.  
Visites guidées de ces  
petits "trésors" naturels.

**J**usqu'au 29 août, le conseil général de l'Isère ouvre pour la 8<sup>e</sup> année consécutive ses espaces naturels sensibles au grand public. Onze sites, dont le marais de Chirens, le bois de la Bâtie ou encore l'étang de Montjoux, sont à découvrir au cours de visites guidées gratuites. Partez en famille écouter le chant des oiseaux, explorer la mare ou identifier les papillons à travers des visites thématiques (inscriptions obligatoires au préalable en office de tourisme, mairie ou syndicat d'initiative). Aussi, du mercredi au dimanche, des guides nature sont présents pour répondre à



© Musée de Grenoble

**D**u 5 au 29 juillet, pas le temps de s'ennuyer au musée de Grenoble ! Cet été, le musée propose tous les jours (sauf le mardi) des ateliers pour les enfants de 6 à 11 ans autour d'une dizaine de thèmes. "Ces ateliers les familiarisent avec le musée et les œuvres d'art", souligne Céline Carrier,



Des visites guidées gratuites  
sur des lieux riches de biodiversité

toutes les questions. Profitez alors de leurs connaissances pour découvrir toutes les richesses de la faune et de la flore du territoire de l'Isère. Chaque site est organisé autour d'un parcours balisé entièrement libre.

**Marine Combe**

Programmation détaillée sur  
[www.isere.fr](http://www.isere.fr) et dans les offices de  
tourisme - 04 76 00 37 12

*Grenoble*

## Un été au musée

médiatrice culturelle. Certains pourront jouer avec la couleur (15 et 29 juillet pour les 6/7 ans) et d'autres partiront à la recherche du tableau mystère (8 et 22 juillet pour les 8/11 ans). Les plus grands se mettront dans la peau du collectionneur Le général de Beylié, dont les œuvres sont présentées jusqu'en décembre. Ils collecteront des fragments parmi des œuvres proposées. Ainsi ils pourront créer leur propre musée !

**Marine Combe & HJ**

Ateliers au Musée de Grenoble - Réservations de 10h à 12h au  
04 76 63 44 12 - ateliers de 14h à  
17h - 4€ par séance.

 Saint-Martin d'Hères

## "My Gym" ouvre en septembre

**D**u nouveau pour les enfants de l'agglomération : l'ouverture début septembre d'un centre "My Gym" dédié aux enfants de 6 mois à 9 ans. Musique, danses, jeux et mouvements de gymnastique : l'apprentissage est ludique avant tout. L'objectif est de donner aux enfants de l'aisance corporelle et de l'agilité dans un environnement complètement pensé pour eux avec des couleurs vives et un environnement sécurisé. La configuration de la salle change chaque semaine. Les cours sont hebdomadaires et organisés par tranche d'âge. Les 6 mois à 3 ans

et demi s'éveillent à la motricité avec un parent ou un adulte pendant la séance (45 min). Les plus grands s'exercent pendant une heure : balançoires, échelles de cordes, toboggans, trampoline, piscine à balles... et le "must" : la tyrolienne ! Chaque groupe d'enfants est encadré par deux professionnels. Galina, fondatrice et maman de deux bambins explique : "Je souhaitais créer une structure entre le sport et le loisirs pour les enfants à Grenoble J'ai choisi le concept "My Gym" pour l'approche ludique des cours et le matériel particulièrement innovant". My Gym a été lancé aux Etats-Unis il y a



© Olivier Colombe

**Valentine en pleine action et en toute confiance**

vingt ans. Autres intérêts : les séances pendant les vacances et les goûters d'anniversaire. Portes ouvertes en septembre.

➤ **My Gym à Saint-Martin d'Hères - [www.mygym.fr](http://www.mygym.fr)**

## ARRÊTEZ-VOUS

**dans ce petit coin de paradis** fleurs, plantes, arbustes, arbres se déploient en harmonie et en couleur.

## MUSARDEZ

**dans ce jardin rafraîchissant** sources, cascades, ruisseaux, bassins, l'eau jaillit de toute part et déambule dans un dédale de petits chemins.

À La Sône (Isère)

Ouvert tous les jours en juin,

juillet et août de 10h30 à 19h

tél : 04 76 64 43 42

[www.jardin-des-fontaines.com](http://www.jardin-des-fontaines.com)



## AMUSEZ-VOUS

**avec les enfants** sur le sentier des senteurs, à la pêche aux canards, à la découverte des petits animaux du jardin.

LE JARDIN  
DES FONTAINES  
PÉTRIFIANTES





## Voiron

La leçon du montreur

À vos nonos ...



© Bertrand Coussseau

On n'a pas toujours l'occasion de faire sa rentrée à l'école de marionnette. Sous la baguette de Roger, le Montreur en blouse grise, et munis des fournitures scolaires indispensables, on découvre enfin la mécanique "marionnettique". Maître à l'ancienne évoluant au milieu de ses tableaux pédagogiques et distribuant des bons points, le Montreur n'a pas l'intention de nous épater, mais bien de nous enseigner les rudiments de la manipulation de la marionnette à gaine. Sous son regard bienveillant, les élèves-spectateurs que nous sommes mettent à profit ce cours pratique pour donner vie à leur « nono ». Avec humour et tendresse, Louis-Do Bazin, artisan au grand cœur, emmène la classe dans un joli moment de marionnette. Aidé de Serge Boullier (du génial Bouffou Théâtre) à la mise en scène, le Montreur a concocté un cours théorique et pratique magistral. D'abord, bien mélanger les doigts...

Anne Warin

La leçon du montreur - C<sup>ie</sup>  
Le montreur - dès 5 ans - samedi  
17 juillet - 16h45 - Place de l'Europe  
- Voiron - Spectacle joué dans  
le cadre du Festival Emotions de  
rue qui a lieu du 4 au 18 juillet -  
04 76 65 90 83

## Charavines

## Travaux de recherches

Envie de vous transformer en enquêteur ? De découvrir le sens du mot "molasse" ? Ou de partir à la recherche d'énigmes sur les eaux bleues du lac de Paladru ? Rendez-vous donc les mercredis de l'été au musée archéologique du lac de Paladru à Charavines. Trois ateliers pour les 7/12 ans sont mis en place. Le matin, de 10h à 12h, montez sur la goélette pour une enquête archéologique grandeur nature sur le lac à la recherche du site préhistorique englouti par les eaux. Les réservations sont à faire directement auprès du Yacht club au 06 59 92 54 57. Tarif : 10 € moins de 18 ans, 15 € adulte. L'après-midi, de 14h à 16h, l'atelier "Enquête policière au musée" alterne avec l'atelier "Apprenti maçon". Pour le premier, les enfants se transforment en agents. Ils doivent découvrir l'auteur du vol commis dans un important centre archéologique anglais, le Jorvik Viking centre en Grande-



© musée archéologique du lac de Paladru

Apprenti maçon: un atelier qui apprend les différents modes de construction

Bretagne. Au cours du second atelier, les enfants partent sur le terrain dans le village et s'initient aux techniques de constructions des anciens bâtisseurs. Ils apprendront "à croquer" les façades à la manière des archéologues. Et le soir, ils sauront vous dire ce qu'est la molasse !

Musée archéologique Lac de Paladru - Charavines - 4€ - 04 76 55 77 47 - les ateliers peuvent se faire ensemble ou séparément.

## Musée de la Chimie à Jarrie

## Pourquoi le savon mousse-t-il ?

La formule magique du savon à buller. C'est elle qui vous accueille à l'entrée de l'exposition "Chlor'en bulles" du musée de la Chimie à Jarrie. Eh oui, faire des bulles requiert des connaissances en chimie et en physique. Pour les travaux pratiques, jeux de bulles sur le parvis pour le

jeune public tous les vendredis de 14h30 à 17h30.

L'exposition retrace les découvertes et les applications dans le domaine de l'hygiène depuis les premières civilisations : savon d'Alep utilisé dans l'Antiquité, histoire du Cérat de Galien des Romains devenu le Cold Cream des laboratoires d'Uriage d'aujourd'hui, l'apparition de l'eau de Javel en 1811 ou les découvertes d'Antoine De Labarraque.

Exposition Chlor'en Bulles - musée de la Chimie - Jarrie - 04 76 68 62 18 - 2€ adulte - enfant gratuit

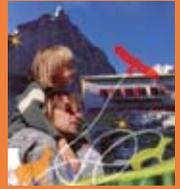


À vous la formule magique et des bulles de savon toujours réussies



En montagne

Dormir  
en refuge



L'Oisans poursuit ses "Jeudis des Refuges" du 24 juin au 26 août. Chaque jeudi, un refuge organise une animation. Certains d'entre-eux sont accessibles aux enfants ; repérez-les grâce au pictogramme "marche facile" sur le dépliant. Les gardiens vous présenteront papillons, étoiles, marmottes, cueillette des plantes sauvages... ou vous auront simplement préparé une soirée jeux de société. À partir de 4 ans.

☛ Tél. : 04 76 80 50 01 - De 10€ à 27€ la nuit en refuge en demi-pension - [www.montagne-oisans.com](http://www.montagne-oisans.com)

Rendez-vous aussi sur le site internet [www.clubalpin.com](http://www.clubalpin.com). Jusqu'au 30 septembre, la Fédération française des clubs alpins et de montagne met en place des offres promotionnelles pour les familles.

Lans-en-Vercors

## À vélo dans le Magie Cross

La Magie des automates innove pour le second été consécutif : elle lance un circuit vélo pour les enfants de 2 à 12 ans. Situé en extérieur, le parcours comprend petits obstacles et difficultés pour amuser les cyclistes.

"J'avais envie de lancer une activité un peu sportive pour les enfants sur le plateau du

Vercors" explique Antoine Bardo, à l'initiative du Magie Cross et responsable du musée "La Magie des automates". Les enfants peuvent aussi s'amuser dans une chenille géante gonflable de toutes les couleurs pour un parcours découverte. Ouvert du 3 juillet au 31 août. 5€ par enfant pour le circuit vélo et la chenille géante ; vélo, casque et protections sont compris dans le tarif d'entrée. La participation au circuit est indépendante de la visite au musée.

☛ Magie cross - Lans en Vercors - ouvert tous les jours en été de 14h à 18h - sauf en cas de pluie - 04 76 95 40 14



Un parcours vélo amusant pour nos juniors

© Georges Crisci



Nature,  
sports et loisirs,  
**le Bois Français**  
vous accueille en  
toutes saisons



À 11 km de Grenoble, direction Chambéry, sortie Domène.



## Le festival Pré en bulles

Saint-Jean-en-Royans

### La Fête du Bleu

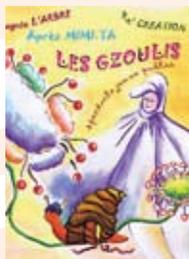


**L**a terre est bleue comme une orange. Cette citation célèbre du poète Paul Eluard est le fil conducteur de cette dixième fête du Bleu du Vercors-Sassenage. Indubitablement, cette grande fête des agriculteurs et des habitants du Vercors prend cette année une coloration culturelle. Une "Place de la biodiversité culturelle" sera aménagée au centre du village pour y retrouver les artistes locaux, association mettant en valeur le patrimoine local, auteurs, etc. Le chanteur Pep's fêtera les 10 ans de la fête samedi 31 août.

Les enfants s'attarderont ailleurs : au pôle "agriculture" pour caresser veaux, vaches, chèvres et canards et découvrir les races anciennes du plateau ; au pôle "Enfance" avec son fameux labyrinthe de bottes de paille où ils profiteront des diverses animations selon leur envie : traite des vaches, fabrication de fromage, construction d'un cerf-volant ou spectacle jeune public Les Ecolopoux.

**Fête du Bleu - 31 juillet et 1<sup>er</sup> août - Saint-Jean-en-Royans - entrée libre - 04 76 94 38 26 et [www.fetedubleu.org](http://www.fetedubleu.org)**

**L**es **Historiales** présentent la 2<sup>e</sup> édition du festival Pré en bulles du 29 juillet au 1<sup>er</sup> août à Pressins (38). Un lieu original et insolite pour les animations qui se dérouleront dans le parc boisé du site de Château-Vieux. Contes, théâtre, marionnettes, clowns et représentations musicales, les spectacles se succéderont durant quatre jours de 10h à 18h, alliant compagnies professionnelles et compagnies amateurs. Les petits pourront aussi partici-



Les Gzoulis

per à des ateliers de chapeaux papiers, de modelage, perlage indien, mur à émotions, contes et jeux en bois. Des ateliers prévus initialement pour les enfants mais auxquels les adultes ne résistent pas longtemps ! Deux spectacles proposeront leur propre atelier : un autour des cinq sens avec "Chloé au pays des sens", de la compagnie Des étoiles plein les poches, et un autre sur les marionnettes avec "Les Gzoulis", de la compagnie de L'arbre et récréation.

**Marine Combe**

**Les Historiales de Pressins : 06 17 54 53 40 - dès 3 ans - 10€/journée - gratuit pour les moins de 4 ans - gratuit également : un accompagnateur pour deux enfants.**

Méandre

## Les enfants à la foire bio

**D**ix ans. Un bel âge. Et c'est celui de la foire bio de Méandre. Plus d'une centaine d'exposants, des conférences, des repas bio sont organisés... pour les grands. Les enfants eux s'intéresseront davantage aux animaux du Vercors présents sur la place du village : Blondes d'Aquitaine, Uillardes, chèvres, moutons et se régaleront des démonstrations de dressage de chiens de bergers. Deux autres temps sont à noter : "Le tableau écolo", un atelier enfant qui a lieu samedi 3 juillet de 14h à 17h. Avec une peinture naturelle, les juniors créeront une œuvre en 3D alliant colle naturelle à base de farine et éléments de la nature (gratuit). Dimanche 4 juillet à 15h30 est



**Démonstration de dressage de chiens de berger**

programmé un spectacle jeune public. Ces contes dévoileront les secrets de la nature. Des histoires sur l'environnement pour mieux le comprendre et le respecter (à la salle des fêtes - gratuit). Et pour parfaire la détente, profitez de la piscine en plein air.

**10<sup>e</sup> Foire bio à Méandre - les 3 et 4 juillet - 04 76 95 20 68 - [www.meandre.com](http://www.meandre.com) - 10h à 19h - gratuit**

## Les Folies d'Olle



© Compagnie Cirque Autour

La fabuleuse histoire du cirque : Auguste Fox, jeune historien anglais souhaite rendre hommage à son aïeul Philip Astley, fondateur du cirque moderne. Il organise une tournée européenne.

**m**agie, cirque, humour, théâtre : le festival Les Folies d'Olle prend un nouvel élan cet été. Il s'oriente particulièrement vers les familles et les enfants en proposant aux 5 - 12 ans trois types d'ateliers : magie, cirque et sculptures sur ballons dans les quatre villages de la vallée, Vaujany, Allemont, Villard-Reculas et Oz-en-Oisans. Ces stations accueillent des grands noms de la scène comme Gustave Parking, la compagnie de l'Excuse, la compagnie Annibal ou la compagnie Xanadu. "Nous voulions évoluer vers un festival plus

éclectique", indique Dominique Ginet, directeur de l'office du tourisme de Vaujany. Le festival décline une formule itinérante : un spectacle et une soirée "close-up" avec les prestidigitateurs chaque soir dans l'une des communes.

La soirée de clôture est fixée au vendredi 23 juillet sous chapiteau au Verney : 60 à 80 enfants ayant participé aux ateliers cirque "initiation aux arts du cirque" (manipulation d'objets, équilibre sur objets et aériens) animeront la première partie. C'est la compagnie iséroise Cirque Autour qui encadre ces initiations et assure le spectacle en deuxième partie avec "La fabuleuse histoire du cirque". Les fans pourront profiter des formules "hébergement + festival" mises en place par les offices de tourisme de la vallée.

Les Folies d'Olle - du 19 au 23 juillet 2010 - les spectacles : 4€ adulte & 2€ enfant de 5 à 12 ans - pass semaine à 10€ - 04 76 80 72 37 ou 04 76 80 71 60 - ateliers sculpture sur ballons et magie sont gratuits - atelier cirque : 35€ pour la semaine

À gagner : 10 pass "Festival" pour assister à l'ensemble des spectacles - en page 2

© Georges Crisci



Devenez un paléo-artiste

Musée de la Préhistoire en Vercors

### Activités préhistoriques

**m**aitriser les techniques de chasse et de feu des hommes préhistoriques : voilà l'ambition des ateliers de l'été proposés au musée de la Préhistoire en Vercors. Apprenez à tirer à la sagaie et à l'arc, fabriquez du feu par friction ou confectionnez une œuvre d'art sur une plaquette d'argile. Ces trois ateliers sont proposés du 5 juillet au 27 août à 10h30 ou à 15h et sont à vivre de préférence en famille... "pour apprendre en s'amusant". Les enfants de plus de huit ans pourront y participer seuls. Sur réservation. Durée : 1h30 - 4€ enfant - 6€ adulte. Les enfants qui visiteront le musée s'appuieront sur le questionnaire-jeu "Sur la piste de Léo". Ils retrouveront la vie des chasseurs-cueilleurs et des agriculteurs-éleveurs qui ont occupé le Vercors.

Ateliers de l'été au musée de la Préhistoire - Ussieux-en-Vercors - 04 75 48 27 81

**DÉPÔT-VENTE** les bébés de Sabine 

Vêtements enfants de 0 à 10 ans et futures mamans

A PETIT PRIX

**PUÉRICULTURE NEUVE**

LISTES DE NAISSANCE    

LOCATION FAIRE-PART    

☎ 09 53 62 48 07, grenoble@lesbebesdesabine.fr, 10 allée Henri Frenay à Grenoble

<http://bbdesabine-grenoble.com> Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h

## Chamrousse en piste

Une randonnée culturelle ? Un festival d'arts de la rue en montagne ? "Chamrousse en piste" est un festival innovant qui aura lieu au Recoin du 28 juillet au 1<sup>er</sup> août. La compagnie Cirque Autour accueille dans son tout nouveau chapiteau blanc des ateliers cirque ouverts à tous les mercredi, jeudi et vendredi. Jeudi soir, projection en plein air du film de Charlie Chaplin "Le cirque". Vendredi soir, théâtre musical avec le spectacle "Grosse pression" des Frères Duchoc. Samedi soir, la compagnie Cirque Autour présente "La fabuleuse histoire du cirque". Elle déambulera tout le samedi après-midi dans les rues de Chamrousse, d'Uriage et de Grenoble... Dimanche, c'est la "grande" journée. Le matin, le chapiteau reçoit deux spectacles pour les petits de 2 à 6 ans : "Le cirque de Babelou" et "Gomme-Gomme". À partir de midi, enfiler vos chaussures et partez en petites randonnées pour retrouver au détour des sentiers les artistes de cirque, musique, danse, théâtre, chant, magie... disséminés dans la montagne. Belle idée non ?

Chamrousse en piste  
28 juillet au 1<sup>er</sup> août -  
www.chamrousse.com  
ou www.cirque-autour.com



© Compagnie Cirque Autour



© Nadine Buchholz

Le festival Rikiki fête ses trois ans cet été.

### Rikiki, c'est toujours la Grande journée des petits !

Une journée à s'amuser, se poiler, courir et se poser dans un village interdit aux automobiles. Et puis pour les parents, une journée à buller sur l'herbe tendre, une journée de douceurs en famille juste avant le grand ramdam de la rentrée. Rikiki c'est le mélange tranquille de spectacles, d'animations labellisées "campagne" et de trucs malins à découvrir. La preuve en exemples : toboggan "agriquatique", labyrinthe de paille des

## Festival Rikiki à Roissard Il fait le maxi-mômes !

montagnes, tyrolienne, malles à déguisements, manège à pédales du Théâtre à Malice, marchande de glaces, dortoir à sieste, tente à lire... Au milieu du décor, flanqué dans sa légendaire chemise en col pelle à tarte, Heiko Buchholz, Monsieur Loyal exalté, embarque ses comparses, Yannick Barbe et Delphine Prat, dans des impromptus absurdes. Spectacle clownesque de la compagnie En Urac, déambulations de la Rockinante du chevalier Robert Van Kishoot, ateliers d'art plastique avec Jérôme Bayet, concert de Méléimômes... C'est parti mon rikiki !

Anne Warin

Festival Rikiki à Roissard (Trièves) - dimanche 29 août - de 10h à 18h - Tarif : 10€ par famille - <http://festival-rikiki.com>

## Château de Longpra et Domaine de Vizille Promenades à poney

Deux sites prestigieux offrent la possibilité de monter à poney pour les enfants de 3 à 12 ans cet été.

Le château de Longpra propose dans son parc des balades en poneys sur le dos de Poly et Ardent. Tous les jours du 14 juillet au 16 août. Cette balade coûte 2€ en plus des droits d'entrée au château (7€ adulte et 5€ de 6 à 18 ans).

Château de Longpra - Saint-Geoire-en-Valdaine - 04 76 07 63 48

Le Domaine de Vizille propose aux enfants de découvrir les joies des promenades à poney dans

le parc du château avec Swelen Ratel du mercredi au dimanche de 14h à 19h

En septembre, les poneys sont de sortie les mercredis, samedis et dimanches de 14h à 18h. Balade d'environ 20 min (5€). Les tout-petits ou enfants porteurs de handicap traverseront le parc en mini-attelage (20 minutes : 6€).

Dans le parc du Domaine de Vizille : 04 76 68 07 35 ou 06 07 65 50 07



© Georges Crisci

# L'été en Sud-Grenoblois

## Les mercredis des Enfants

Chaque mercredi en juillet et en août, à tour de rôle, une commune du Sud-Grenoblois accueille un spectacle pour le jeune public à 15h et 18h.

**L**es Mercredis des Enfants présentent cet été plusieurs "têtes d'affiche" iséroises.

Le cirque Filyfolia et son spectacle "Retour à la terre" est une création semée de trouvailles délirantes et déjantées où Eliasse et Mialdo, deux clowns insensés et sensibles emportent les spectateurs dans leurs péripéties : jonglage, canards en promenade, contrebasse en équilibre ... Venez les rencontrer le 28 juillet à Champ-sur-Drac. Le célèbre magicien David Coven est l'invité du 1<sup>er</sup> septembre à Brié-et-Angonnes. Magie, musique et sculpture sur ballons, les enfants sont sous le charme. Les marionnettistes du théâtre Coccinelle avec "Riri l'explorateur et la soucoupe volante" sont présents le 11 août à Saint-Pierre-de-Mésage. La conteuse Elisabeth Calandry accompagnée par Nathalie Berbaum au violon revient sur des histoires et légendes des Alpes le 4 août à Uaulnaves-le-Haut. D'autres compagnies, peut-être un peu moins connues, animent ces Mercredis des enfants comme la compagnie Créabulle avec "La promesse de Lily" ou "L'étrange Melchior" de la Cie Créalyss. Le principe de ces rencontres : offrir

chaque mercredi de l'été, deux représentations à 15h et à 18h, un spectacle jeune public dans différentes communes du Sud-Grenoblois. Pour un prix très "famille" de 3€ par personne ! Les vacances commencent dès le mercredi 30 juin en Sud-Grenoblois avec un premier spectacle à Herbveys de la Cie Amuse "Comment se promener dans les nuages?".



© Cirque Filyfolia

**Filyfolia : du cirque drôle et poétique, des équilibres imprévus**

➤ **Rendez-vous tous les mercredis du 30 juin au 1<sup>er</sup> septembre - à 15h et 18h - 3€ 04 76 68 15 16.**

## Le rendez-vous des jeux

**J**eux en bois surdimensionnés, twisto, table à élastique : Uzille dévoile son âme joueuse avec deux jours de jeux le week-end des 11 et 12 septembre. Jeux en bois mais aussi jeux d'adresse, une structure gonflable dans laquelle les enfants aiment rebondir, un espace pour les plus jeunes et des défis de construction. Deux jours de divertissement en famille. Les animations ont lieu sur la place du Château et dans le superbe parc du Domaine de Uzille. Entrée libre.

➤ **Les 11 et 12 septembre de 13h à 19h.**

Tous les programmes sont disponibles sur [www.sudgrenoblois-tourisme.com](http://www.sudgrenoblois-tourisme.com) ou par téléphone au 04 76 68 15 16

**Les Mercredis des Enfants**

SEANCES A 15H ET 18H - 3€

Spectacles jeune public à partir de 3 ans

Marionnettes Conte Magie Chansons Théâtre

Du 30 juin au 1<sup>er</sup> septembre dans le Sud Grenoblois

Retrouvez le programme [www.sudgrenoblois-tourisme.com](http://www.sudgrenoblois-tourisme.com)

OT Office de Tourisme Sud Grenoblois

SALES Grenoblois

Intermarché Uzille

MIMIZOU

## Jours de fêtes



**L**es Fêtes révolutionnaires ont lieu à Vizille du 21 au 25 juillet. Créations théâtrales, animations de rues, banquets, bal citoyen, feu d'artifice, une grande fresque théâtrale "RÉvolution", un grand défilé costumé : vous serez plongés dans l'ambiance du XVIII<sup>e</sup> siècle. Une leçon d'histoire sans y prendre garde et des moments de réjouissances en vue. Extraits des temps forts.

### Quatre créations théâtrales pour les familles

- ❖ **L'étrange Melchior** de la C<sup>ie</sup> Créalyss. Du théâtre clownesque avec une interprétation de Laurent Mazuel. Dès 4 ans.
- ❖ **Vivre la Révolution** de la C<sup>ie</sup> Histoires d'Argile avec la conteuse Claudie Rajon. Dès 7 ans.
- ❖ **Louison La Pistole, colporteur** par la C<sup>ie</sup> Acour - Pour tout public.
- ❖ **"RÉvolution"**, un grand spectacle nocturne (lire page suivante).

### Feu d'artifice du 21 juillet

- ❖ Feu d'artifice à partir de 22h dans le parc du Domaine de Vizille. Le parc restera ouvert. Entrée route d'Uriage.

Il y aura du monde à Vizille. Venez en bus : prenez la ligne 3000 ou Express "Voreppe-Grenoble-Vizille"  
Allo Transisère au 0820 08 38 38 ou [www.transisere.fr](http://www.transisere.fr)

### Le banquet révolutionnaire

❖ Boire et manger comme au XVIII<sup>e</sup> siècle ? Le banquet révolutionnaire est l'occasion rêvée ! Installé au pied du château de Vizille, venez déguster et festoyer en compagnie des troubadours de la Carité de Guingamor.

🕒 **Mercredi 21 et jeudi 22 juillet - 19h30**  
place du Château - Vizille - 20€.

### Le bal des citoyens

❖ En costume du XVIII<sup>e</sup> siècle, au son des instruments anciens, les musiciens de la Carité de Guingamor et les danseurs de la compagnie JMB vont vous faire danser.

🕒 **Samedi 24 juillet - place du Château à Vizille à 21h.**

### Bivouacs révolutionnaires

❖ La brigade infernale, les Soldats de l'an II et Carmagnole Liberté recréent l'histoire en imitant les conditions de vie de l'époque. Manoeuvres, combats et vie de bivouac vous transportent dans l'ambiance historique napoléonienne.

🕒 **Samedi 24 et dimanche 25 juillet, à partir de 14h - place du Château et village Équirando.**



**Programme complet des festivités, Fêtes Révolutionnaires et É**  
**à Vizille au 04 76 68 15 16 ou sur [www.sudgrenoblois-t](http://www.sudgrenoblois-t)**

# res et **EQUIRANDO** à Vizille

Le grand spectacle équestre  
de Jean-Marc Imbert

❖ Dès son enfance, Jean-Marc Imbert est passionné par les chevaux. Depuis plus de quinze ans, il défie les lois de la voltige équestre, dans des spectacles où les animaux évoluent en liberté, sans bride ni badin. Gymnaste hors pair, il repousse les limites de la voltige. Ses shows lui ont valu de nombreuses récompenses internationales et ses spectacles ont parcouru le monde entier. Ce cavalier réussit à diriger son cheval sans les mains uniquement grâce à son assiette, ses jambes et sa voix. Acrobaties, voltiges, mise en scènes lumineuses et sonores, Jean-Marc Imbert aime mettre en avant ses chevaux, "des artistes", explique-t-il. Mais ce qui fascine le plus, c'est la complicité qu'il instaure avec ses montures.

🌸 Samedi 24 juillet à 17h30  
et dimanche 25 juillet à 14h30 et 18h  
village Équirando - 15€.



© Jean-Marc Imbert



En tournée dans toute l'Europe,  
Jean-Marc Imbert fait une halte à Equirando.  
"Le show" à admirer sans aucun doute.

**É**quirando s'installe à Vizille du  
23 au 25 juillet 2010. Ce rassem-  
blement attire près de 1 300 chevaux  
et leurs cavaliers, au terme d'une  
randonnée montée ou attelée sur  
les sentiers de France. Trois jours  
de démonstrations, de partage et de  
spectacles sur un gigantesque bi-  
vouac pour les amoureux des che-  
vaux et de la nature.

## Grand défilé des chevaux et des attelages

❖ Équirando c'est un grand défilé de plus de 1 300 cavaliers, leurs chevaux et attelages, tous costumés, dans les rues de Vizille : habits impériaux, bonnets phrygiens ou charlottes se mêleront aux souvenirs glanés en randonnée et autres symboles de leur région d'origine.

🌸 Samedi 24 juillet, 14h30 à 17h  
centre-ville de Vizille.

Animations de rues,  
défilé en costumes  
d'époque, banquet aux saveurs  
d'antan : cinq jours de fête.



Mille trois cents cavaliers  
et leurs montures  
convergent vers Vizille.

Equirando, auprès de l'Office du Tourisme du Sud-Grenoblois  
tourisme.com. Billeteries : Office de Tourisme et Fnac

Publi-rédactionnel

n°14  
p. 21

Mtinizou



L'été en Sud-Grenoblois

## Les mardis du jeu & du patrimoine

**U**n temps pour visiter, un temps pour jouer : c'est la proposition des Mardis du jeu et du Patrimoine. Une visite guidée gratuite est organisée sur un site historique ou un lieu remarquable. À proximité immédiate, des jeux en bois sont en accès libre. Une façon de concilier culture et divertissement, goût des parents et envie des enfants ! Des exemples de sorties ? Une visite au château de Bon Repos de Jarrie le 6 juillet, l'observation de la faune et de la flore du lac Luitel le 13 juillet ; une visite de l'explo-

tation agricole La ferme des Sorbiers à Montchaffrey le 17 août, visite suivie d'une dégustation !

➡ **Rendez-vous tous les mardis du 6 juillet au 24 août - de 14h à 18h - gratuit - 04 76 68 15 16.**



Jouer et visiter le patrimoine en famille

**les Mardis du Jeu et du Patrimoine**

**Jouez et visitez en famille !**  
**De 14h à 18h - gratuit**  
**Du 6 juillet au 24 août dans le Sud Grenoblois Été 2010**

**Châteaux Musées**  
**Ferme des Sorbiers**  
**Réserve Naturelle**  
**Espaces naturels**

Programme 2010 [www.sudgrenoblois-tourisme.com](http://www.sudgrenoblois-tourisme.com)

Grande fresque théâtrale

## Revivez la RÈvolution en frissons

La fresque théâtrale "RÈvolution" est une création de Jean-Vincent Brisa qui rassemble plus de 50 comédiens professionnels et amateurs : un spectacle nocturne en plein air.

**N**ous sommes en 2010 et les fantômes de Barnave, Mirabeau, Marat, Danton, Robespierre, Napoléon se retrouvent à Vizille, berceau de la Révolution française, comme un retour à la source. Ils hantent les rues, les maisons, les places. Seuls les habitants de Vizille peuvent voir et entendre ces fantômes. Tous ces personnages défilent sous les yeux des spectateurs et leurs ouvrent la porte de l'imagination, phénomène amplifié par la nuit qui les entoure. La fresque théâtrale mise en scène par Jean-Vincent Brisa, assisté de Patrick Seyer, est intitulée "RÈvolution". Cette fresque réunit plusieurs disciplines artistiques : théâtre, chanson, musique et équitation. Elle rassemble des professionnels du théâtre et de nombreux comédiens amateurs.

➡ **Les 22, 23, 24 et 25 juillet à 22h village Équirando à Vizille - 8 et 12€ à partir de 7 ans - 04 76 68 15 16.**

**RÈVOLUTION**  
**Fresque Théâtrale**  
**22 / 23**  
**24 / 25**  
**JUILLET**  
**2010**

Village Équirando  
**VIZILLE**  
**22H**  
 Tarifs : 8€ / 12€

MISE EN SCÈNE  
**JEAN-VINCENT BRISA**  
 ASSISTANT  
**PATRICK SEYER**

Renseignements  
**04 76 68 15 16**



### Des massages parent-enfant

L'ÉTÉ, temps de la détente et du rythme familial qui se ralentit. L'association Attitude Zen lance un stage d'été autour de l'apprentissage ludique du massage et de la relaxation parent-enfant (de 4 à 12 ans). Cinq ateliers du 5 au 9 juillet pour se détendre et jouer ensemble. Maud Uigne encadre ces rencontres. Deux lieux de stages : soit à Grenoble de 10h à 11h au Dojo espace Eveil, soit de 18h à 19h au centre "Les Fontaines" à Échirolles. 80€ les 5 ateliers par couple parent/enfant + 30€ par enfant supplémentaire



Attitude Zen - 06.82.10.52.39 - [www.do-in.fr](http://www.do-in.fr)

### Jours de magie

APPRENDRE et fabriquer des tours de magie. Voilà une proposition de stage qui n'est pas une illusion. C'est Magic Events à Grenoble qui met en place ces stages de 9h30 à 12h pour les enfants dès 6 ans les 2 premières semaines de juillet. Le matériel de magie est fourni. Spectacle devant la famille et les amis à la fin de la semaine. 95€/enfant - 170€/2 enfants.



Magic Events - Grenoble - 04 76 43 44 23

### Expression théâtrale

LA COMPAGNIE Créabulle organise un stage-atelier d'expression théâtrale pour les enfants de 3 à 10 ans. Ces ateliers sont ouverts aux enfants porteurs de handicap. Au programme, jeu dramatique, expression corporelle, conte, marionnette, maquillage... Le dernier jour, spectacle devant les parents pour ceux qui le souhaitent. À Eybens, du 19 au 23 juillet de 14h à 15h30 pour les 6/10 ans et de 16h à 17h30 pour les 3/5 ans. 45€/semaine.



Créabulle : 06 37 41 77 34 ou [creabulle@gmail.com](mailto:creabulle@gmail.com)

### Vacances Créatives

À FONTAINE, avec l'association Vacances créatives, les enfants et les ados peuvent s'inscrire à une semaine de stages autour d'un des 7 thèmes suivants : la bande dessinée & manga, écrire et éditer son livre, le court-métrage, le slam, fresque, la peinture à l'huile et les langues étrangères (anglais et espagnol). En juillet. 228€ la semaine, repas et fournitures compris - du lundi au vendredi de 9h à 17h30, accueil de 8h30 à 18h. Encadrement par des professionnels qualifiés et passionnés.



Association Vacances créatives  
04 76 50 11 11 - [www.vacancescreatives.com](http://www.vacancescreatives.com)

### Cirque, équitation, anglais, etc.

C'EST UN FLORILÈGE de stages que propose la MJC de Saint-Égrève. Cirque, équitation à La Buisse, Pass'sport urbain pour développer l'autonomie, éveil corporel et anglais ludique avec l'association Abrahakadabra, Cuisine, voile, astronomie encadrée par l'association Sciences et Malices avec sortie au Planétarium de Vaulx-en-Uvelin ..... Plongez vous dans les fourmillantes propositions de la MJC. Il y en a pour tous les âges de 3 à 12 ans et pour tous les goûts (comme le dit la formule consacrée). Deux sorties "famille" sont planifiées cet été : la première à Aix-les-Bains et l'autre à Marseille. Ces activités sont ouvertes à tous, habitant ou non de Saint-Égrève.



MJC Prédieu à Saint-Égrève  
[www.mjc-st-egreve.com](http://www.mjc-st-egreve.com) - 04 76 75 47 25

Un Café et Bien qu'un Café

Le Café des Enfants

La Soupape Association

Café Bio - Sans alcool

**OUVERT TOUT L'ÉTÉ!**

**Repas du midi - Ateliers - Anniversaires - Goûters...**

Association La Soupape - Tél. 04 76 29 57 71  
9, rue des Champs Elysées - 38100 Grenoble  
[contact@lasoupape.fr](mailto:contact@lasoupape.fr) - [www.lasoupape.fr](http://www.lasoupape.fr)

juin, juillet,  
août, septembre

# Agenda



La décoration insolite du Jardin des Fontaines pétrifiantes. Un jardin où il fait bon musarder tandis que les enfants déambulent entre rivières, cascades, bassins ou s'attardent à la pêche aux canards. À La Sône - ouvert tous les jours de l'été - [www.jardin-des-fontaines.com](http://www.jardin-des-fontaines.com) - 04 76 64 43 42

*Agenda théâtre, marionnettes, danse,  
atelier, sorties, visite, découverte...*

Nature  Sport   
Culture  Autres 

## Dimanche 27 juin

 BALADE CONTÉE dans les jardins du château de Longpra par Alette - entre 14h et 18h - tout public - gratuit + entrée au château (7€/ 5€) - château de Longpra - Saint-Geoire-en-Ussalaine - 04 76 07 63 48

## Mercredi 30 juin

 CONTE MUSICAL ET JEUX **Le peuple inuit** par la C<sup>ie</sup> Mots-Arts - à 15h : jeux inuits pour tous (1h30) et visite libre du musée - à 18h30 : Contes "La femme phoque" et "La nuit longue", violon, chants et danses (1h) - 6€/adulte, 3€/18ans, 15€/famille, gratuit moins de 6 ans - musée de la Préhistoire - 04 75 48 27 81 - Ussieux-en-Uercors

 THÉÂTRE «SCIENTIFIQUE» **Comment se promener dans les nuages ?**

**ges ?** C<sup>ie</sup> Amuse - 4 à 9 ans - Maison pour tous - Herbeys - à 15h et 18h - 3€ - 04 76 68 15 16

## Vendredi 2 juillet

 CIRQUE **La famille Fanelli** C<sup>ie</sup> Artiflette spectacle de cirque, conte et musique - par Uriage des mômes - 17h - gratuit - parc d'Uriage - dès 5 ans - 04 76 89 10 27

## Samedi 3 juillet

 FESTIVAL **Déambulation artistique** 4<sup>e</sup> édition - rando-spectacle au col à Mauret par prairies et forêt - rendez-vous à 15h devant l'office du tourisme - à 19h, concerts - gratuit - en famille - Col de l'Arzelier - 04 76 08 26 97 ou 04 76 72 38 31

## COL DE L'ARZELIER *Chercheurs d'or*

Et si vous trouviez une pépite d'or ?

Ça ferait un beau souvenir de vacances non ? Des initiations à l'orpaillage dans un ruisseau par un passionné de minéralogie sont prévues tous les jeudis du 22 juillet au 26 août au col de l'Arzelier de 9h à 12h. Prévoir des bottes de pluie. Cet atelier n'est pas réservé aux enfants. Il est ouvert à tous. 5€/personne - Sur réservation.



 Office de tourisme du Col de l'Arzelier : 04 76 72 38 31

## Mardi 6 juillet

ATELIER **Calligraphie** sur réservation - de 14h à 15h - suivi d'une visite guidée ludique du château de Urieu - 4€ - dès 5 ans - château de Urieu - 04 74 88 27 32

JEUX EN BOIS ET VISITE DU PATRIMOINE **Château de Bon Repos** - Jarrie - visite guidée gratuite du château conçu au XV<sup>e</sup> siècle - de 14h à 18h - dans le cadre des Mardis du jeu et du patrimoine - jeux en bois en libre accès - en famille - 04 76 68 15 16

## Mercredi 7 juillet

ANIMATION **Mercredis des Enfants** de 9h à 12h : découverte de la forêt par des jeux sensoriels dès 4 ans - de 14h à 17h, parcours trappeurs et découverte de la faune sauvage à partir de 6 ans - chaussures de marche - avec un accompagnateur de montagne - 5€ la 1/2 journée, 10€ la journée - sur réservation - Col de l'Arzelier - 04 76 72 38 31

MARIONNETTES SUR TABLE **L'astronaute** C<sup>ie</sup> ABC - dès 3 ans - château de Bon-Repos - Jarrie - à 15h et 18h - 3€ - dans le cadre des Mercredis des Enfants - 04 76 68 15 16

ATELIER **Peuples de chasseurs** 14h à 16h - 8 à 12 ans - musée de l'ancien Évêché - Grenoble - 3,8€ - réservation : 04 76 03 15 25

## Jeudi 8 juillet

SORTIE NATURE **Saveurs des prés** Promenade dans les prés et cueillette - Fabrique ton chewing-gum aux orties ou ta limonade à la fleur de sureau - de 14h à 17h - 3€/4€ goûter inclus - gratuit moins de 12 ans - Pressins - sur inscription : 04.76.32.70.74

LECTURES AU MUSÉUM **Jardins extraordinaires** 14h30 - gratuit - pour tous - Muséum de Grenoble - 04 76 44 05 35

## Vendredi 9 juillet

THÉÂTRE **Miroir, mon beau miroir** par la C<sup>ie</sup> Théâtre de l'Autre Monde - 45 mn - organisé par Uriage des mômes - 17h - gratuit - parc d'Uriage - dès 5 ans - 04 76 89 10 27

## Samedi 10 juillet

FERMADES **Chez Angélique Doucet** découverte de l'élevage de chèvres et du sentier des oiseaux + assiette de produits locaux + concert - 17h - 9/15€ - en famille - réservation 04 76 36 10 94

## Mardi 13 juillet

ATELIER **Catapulte** sur réservation - de 14h à 15h suivi d'une visite guidée ludique du château de Urieu - 4€ - dès 5 ans - château de Urieu - 04 74 88 27 32

JEUX EN BOIS ET VISITE DU PATRIMOINE **Réserve naturelle du Luitel** Séchillienne - visite guidée gratuite de la réserve naturelle qui recèle une faune et une flore hors du commun - dans le cadre des Mardis du jeu et du patrimoine - jeux en bois en libre accès - de 14h à 18h - en famille - 04 76 68 15 16

## Mercredi 14 juillet

DÉMONSTRATION D'ÉQUILIBRISME **Karine Cordelle** une artiste fildeferiste se produit au château de Longpra - à 15h, 16h et 17h - gratuit + entrée au château (7€/5€) - Saint-Geoire-en-Valdaine - 04 76 07 63 48

## Jeudi 15 juillet

ATELIER **Jouons avec le patrimoine du pays de Bourgoin-Jallieu** 14h à 16h - 8 à 12 ans - avec l'association Histoires de... - musée de l'ancien Évêché - Grenoble - 3,8€ - réservation : 04 76 03 15 25

LECTURES AU MUSÉUM **Les animaux de la forêt vierge** 14h30 - gratuit - pour tous - Muséum de Grenoble - 04 76 44 05 35

## Vendredi 16 juillet

CONCERT **Ça déménage** C<sup>ie</sup> Les Tommy's - 50mn - organisé par Uriage des mômes - 17h - gratuit - parc d'Uriage - dès 5 ans - 04 76 89 10 27

CIRQUE

# Stages de cirque

## ECOLE DE CIRQUE VIT'ANIM

L'éveil des sens

Depuis 1987

Semaine du 5 au 9 juillet 2010	Semaine du 19 au 23 juillet 2010	Semaine du 23 au 27 août 2010	Semaine du 12.13.15.16 juillet 2010
4/6 ans : 10h30 - 12h (85€)	4/6 ans : 10h30 - 12h (68€)	4/6 ans : 10h30 - 12h (85€)	4/6 ans : 10h30 - 12h (68€)
6/7 ans : 14h - 16h (95€)	6/7 ans : 14h - 16h (76€)	6/7 ans : 14h - 16h (95€)	6/7 ans : 14h - 16h (76€)
8/15 ans : 14h - 17h (125€)	8/15 ans : 14h - 17h (100€)	8/15 ans : 14h - 17h (125€)	8/15 ans : 14h - 17h (100€)

Inscriptions et renseignements - **04.76.96.75.02**  
 vitanim@allceads.fr - 7 rue sidl-brahim 38100 GRENOBLE

Agréée par la Fédération Française des Ecoles de Cirque



Agrément Education Nationale



Grenoble

## Uaucanson et l'homme artificiel

Voici venue l'heure de la haute technologie, d'Internet et des robots. Le musée Dauphinois de Grenoble présente jusqu'au 30 juin 2011 une exposition dédiée à Jacques Uaucanson, créateur d'automates et surtout homme de génie du XVIII<sup>e</sup> siècle. Au cours d'un parcours chronologique, découvrez la vie de ce Grenoblois en avance sur son époque qui fabriqua des automates et surtout confronta le rapport de l'homme et de la machine. Malgré peu d'informations sur sa jeunesse, la légende raconte qu'il réparait avec succès les montres de son entourage. Les enfants apprécieront de rencontrer cet homme à travers des photographies, des gravures et surtout ses magiques inventions...

Marine Combe

Exposition "Uaucanson et l'homme artificiel, des automates au robot" - musée Dauphinois de Grenoble - 04 57 58 89 01 - [www.musee-dauphinois.fr](http://www.musee-dauphinois.fr) - gratuit



© "Anas Mechanica Arcana (en hommage à Uaucanson), Frédéric Vidoni, 1997 - Collection Francis Lara, Musée des automates de Grenoble"

### Mardi 20 juillet

**ATELIER La bourse ou la vie**  
Les petits contrebandiers en herbe sont attendus au Repaire Louis-Mandrin pour fabriquer une véritable bourse en cuir - avant de repartir, les enfants iront à la rencontre de ce personnage et de ses amis d'armes - atelier à 14h et 15h30 - 5€ (visite + atelier) - repaire Louis-Mandrin - Saint-Genix-sur-Guiers - réservation obligatoire au 04 76 31 63 16

**ATELIER Sceaux médiéval**  
sur réservation - de 14h à 15h suivi d'une visite guidée ludique du château de Uirieu - 4€ - dès 5 ans - château de Uirieu - 04 74 88 27 32

**JEUX EN BOIS ET VISITE DU PATRIMOINE Parc de la mairie Bresson**  
- profitez du parc paysager de la mairie et flânez sous des arbres centenaires - accès libre - de 14h à 18h - jeux en bois en libre accès - en famille - 04 76 68 15 16

**FERMADES Alpage de la Moillère**  
balade contée sur l'alpage avec les génisses + repas de produits locaux + spectacle de cirque avec la cie Filyfolia "Retour à la terre" - 10h - 12/25€ - sur réservation au 06 09 38 42 42

### 21 au 25 juillet

**ÉVÈNEMENTS Fêtes révolutionnaires + Équirando** Uzille - animations, spectacles, feu d'artifice et plus de 1 300 cavaliers réunis à Uzille - tout le programme sur [www.sudgrenoblois.fr](http://www.sudgrenoblois.fr) ou 04 76 68 15 16 - pages 21 à 23

### Mercredi 21 juillet

**THÉÂTRE CLOWNESQUE L'étrange Melchior** C<sup>ie</sup> Créalyss - dès 4 ans - Saint-Georges-de-Commiers - à 15h et 18h - gratuit - 04 76 68 15 16

**ATELIER De la couleur à l' luminure** 14h à 16h - 8 à 12 ans - musée de l'ancien Evêché - Grenoble - 3,8€ - réservation : 04 76 03 15 25



© Cabane Café

**Au cœur du Vercors, sur la route des grottes de Choranche, pourquoi ne pas faire une halte à Cabane Café ? À la cabane, achetez des produits des agriculteurs du Vercors puis pique-niquez sur des bottes de paille. Hamacs et lit en baldaquin librement disposés dans le jardin pour la détente. 04 76 38 90 50 - 06 78 150 100**

### Vendredi 22 juillet

**SPECTACLE Faut s'recycler**  
C<sup>ie</sup> du Rêve - place du Village - gratuit - 18h - Méaudre - 18h - 04 76 95 20 68

**ATELIER Gravure** découverte de la technique de la linogravure et créez votre symbole révolutionnaire - 15h - 5,8€ - pour les 8-12 ans - musée de la Révolution française - Uzille - 04 76 68 07 35

**LECTURES AU MUSÉUM Merveilleux oiseaux** 14h30 - gratuit - pour tous - Muséum de Grenoble - 04 76 44 05 35

### Vendredi 23 juillet

**SPECTACLE Les Aventures du petit roi** par la C<sup>ie</sup> Tonton Ballons - avec un atelier de sculpture sur ballons - organisé par Uriage des mômes - 17h - gratuit - parc d'Uriage - dès 5 ans - 04 76 89 10 27

**ATELIER Faïence** découvrir de la peinture sur faïence et réa-

lisation d'un motif révolutionnaire - 15h - 5,8€ - pour les 10-14 ans - musée de la Révolution française - Uzille - 04 76 68 07 35

### Dimanche 25 juillet

**RENCONTRES BREL Festival de rue dans le village de Saint-Pierre-de-Chartreuse** Carte blanche à la compagnie de Poche - fanfare Touzdec, déambulations - animations de la Maison des jeux - spectacle "Une poubelle plus nette pour une poubelle plus belle" à 14h - dès 11 h - gratuit - 04 76 88 62 08 et sur [www.rencontresbrel.com](http://www.rencontresbrel.com)

### Lundi 26 juillet

**ANIMATION Création d'une œuvre collective** autour de l'exposition de Jean-Raymond Meunier - l'artiste propose la réalisation d'une œuvre monumentale avec les visiteurs - 15h à 19h - tout public - Grange Dîmière - Le Pin - 04 76 06 60 31



## GRENOBLE

### Grande chasse au trésor à la Bastille

**LES COFFRES DU FORT.** C'est le nom de la grande chasse au trésor qui a lieu sur le site de la Bastille. Voilà qui devrait plaire ! L'office du tourisme de Grenoble et l'association "Histoires de..." mettent en place ce jeu en équipes et/ou en famille à la recherche du trésor de la Bastille du 2 juillet au 3 septembre. Solidarité indispensable entre les équipes : chacun apporte un morceau de la carte au trésor pour dénicher le butin. Le jeu est encadré par des animateurs de l'association "Histoires de...". Il est programmé avec un minimum de 12 personnes et trois adultes référents. Dès 6 ans. Les mercredi et vendredi de 10h à 12h - 13€ adulte, 10€ enfant de moins de 15 ans y compris l'aller-retour au téléphérique.



Office de tourisme de Grenoble - 04 76 42 41 41 - [www.histoires-de.fr](http://www.histoires-de.fr) ou [www.bastille-grenoble.fr/scolaire.htm](http://www.bastille-grenoble.fr/scolaire.htm)

**BALADE CONTÉE À la découverte des légendes locales** avec lampe de poche ou à la frontale - jeux d'orientation et pique-nique au coin du feu - RU à 18h à Pont de Beauvoisin - place des écoles - 6€/10€ repas inclus - en famille - sur réservation 04.76.32.70.74

### Mardi 27 juillet

**ATELIER héraldique** sur réservation - de 14h à 15h suivi d'une visite guidée ludique du château de Uzirieu - 4€ - dès 5 ans - château de Uzirieu - 04 74 88 27 32

Musée **EDF Hydrélec**

# SOLEIL!

Le Soleil et ses énergies

Ouvert tout l'été :  
mardi - dimanche  
**ENTREE GRATUITE**  
Vaujany - 04 76 80 78 00  
[www.musee-hydrélec.fr](http://www.musee-hydrélec.fr)

TOUTE L'ANNEE ...  
L'eau, l'électricité...  
toute une histoire!

SPECIAL ETE...  
Découverte insolite...  
à pédalo sur le Verney

crédits photos: M. Saubert, EDF, B. Moyon, P. R. Sacher, Musées EDF Hydrélec-NASA

Association pour le Développement de Mont St Hilaire

**FÊTE BLEUE** au Vercors Sassenage

31 juillet et 1er août 2010  
Saint-Jean-en-Royans

10 ANS  
CASA  
FÊTE!

Un événement coloré  
d'une grande intensité offert par  
le Parc Naturel Régional du Vercors.

[www.fetedubleue.org](http://www.fetedubleue.org)  
04 76 94 38 26

juillet,  
août, septembre

# Agenda



© Georges Cristci

L'énergie du soleil peut  
se stocker

## Vaujany

### Exposition "Ô Soleil"

Le soleil est une des étoiles de notre galaxie, une parmi des milliards mais il est essentiel à la vie. Il est la principale source d'énergie, de lumière et de chaleur. Le musée Hydrelec de Vaujany lui consacre une exposition "Ô Soleil" dès le 3 juillet. Neuf espaces thématiques reprennent ses caractéristiques comme "Des rayons par milliers", "Concentrez-vous, ça chauffe" ou "Stocker le soleil, c'est possible". C'est aussi l'occasion d'étudier de près cette énergie photovoltaïque et de la comparer à l'énergie hydraulique née des rivières de montagnes.

Du 3 au 6 août sont organisés 2 ateliers à 15h sur la lumière et la chaleur. Durée : environ 1h30 avec une visite guidée de l'exposition. À partir de 8 ans. Le premier décortiquera le rayonnement du soleil, le second étudiera les apports énergétiques du soleil.

Exposition "Ô Soleil" - musée Hydrelec à Vaujany - du 3 juillet au 2 novembre - gratuit - 04 76 80 78 00

JEUX EN BOIS ET VISITE DU PATRIMOINE Musée **Autrefois** Champ-sur-Drac - visite guidée gratuite du musée - vie du village au XIX<sup>e</sup> siècle, la vie familiale, les métiers des anciens, l'agriculture et les industries et à l'histoire de la ganterie grenobloise - jeux en bois en libre accès - 14h à 18h - en famille - 04 76 68 15 16

ATELIER **La bourse ou la vie** fabrication d'une véritable bourse en cuir (lire mardi 20 juillet) - sur réservation - repaire Louis-Mandrin - Saint-Genix-sur-Guiers - 04 76 31 63 16

VISITE GUIDÉE ET JEU DE PISTE **Découverte des ruines du château de Montbel et de son histoire** - en famille - de 10h à 12h - dès 7 ans - 5€, parent gratuit - sur inscription - Saint-Pierre d'Entremont - 04.79.65.81.90

### 27 juillet au 1er août

SEMAINE DE CIRQUE **Clowneries et Cabrioles** avec la Cie Alternéz - spectacles, ateliers, stages, sous chapiteau, dans le centre du village - Lans-en-Vercors - 08 11 46 00 38

### Mercredi 28 juillet

ANIMATION **Journée Jeux** de 9h à 12h : découverte des jeux du bois Mauret et construction de cabanes dès 4 ans - de 14h à 17h, parcours d'orientation dans la forêt dès 6 ans - chaussures de marche - avec un accompagnateur de montagne - 5€ la 1/2 journée, 10€ la journée - sur réservation - Col de l'Arzelier - 04 76 72 38 31

CIRQUE POÉTIQUE **Retour à la Terre** Cirque Fylifolia - tout public - Champ-sur-Drac - à 15h et 18h - 3€ - 04 76 68 15 16

ATELIER **La ronde des céramiques** 14h à 16h - 8 à 12 ans - musée de l'ancien Évêché - Grenoble - 3,8€ - réservation : 04 76 03 15 25

### Vendredi 29 juillet

LECTURES AU MUSÉUM **Petites histoires amazoniennes** 14h30 - gratuit - pour tous - Muséum de Grenoble - 04 76 44 05 35

### Vendredi 30 juillet

CLOWN **Le Clown Solo** par la Cie NezdamesetNezsiers - 40 mn organisé par Uriage des mômes - 17h - gratuit - parc d'Uriage - dès 5 ans - 04 76 89 10 27

### Samedi 31 juillet

BALADE GUIDÉE À VÉLO **Découverte des paysages** autour du musée gallo-romain d'Aoste - sortie ludique, culturelle et sportive - amener son vélo - tout public - 3h - 4,6€ - rendez-vous au Musée d'Aoste à 9h30 - réservation obligatoire 04.76.32.58.27

### 31 juillet et 1er août

ÉVÈNEMENT **Fête du Bleu du Vercors-Sassenage** 10<sup>e</sup> anniversaire du Bleu - Saint-Jean-en-Royans - 04 76 94 38 30 - en page 16

### Dimanche 1er août

RANDO-THÉÂTRE **Chamrousse en piste** Cie Cirque Autour - balades sur les sentiers de montagne à la rencontre des artistes - 04 76 89 92 65 - lire page 18

### Lundi 2 août

BALADE CONTÉE **À la découverte des légendes locales** avec lampe de poche ou à la frontale - jeux d'orientation et pique-nique au coin du feu - rendez vous à 18h à Pont de Beauvoisin - place des écoles - 6€/10€ repas inclus - en famille - sur réservation 04.76.32.70.74

CHANSONS **Les papas rigolos** Ça dire à ta mère qu'on est drôles ! - Crest - 18h - espace Soubeyran - 10€ - gratuit si adulte avec trois enfants - Crest jazz vo-

cal du 1<sup>er</sup> au 7 août - [www.cres-tjazzvocal.com](http://www.cres-tjazzvocal.com) - 04 26 60 38 43

### Mardi 3 août

**ATELIER La bourse ou la vie** Fabrique une véritable bourse en cuir (lire mardi 20 juillet) - réservation obligatoire - repaire Louis-Mandrin - Saint-Genix-sur-Guiers - 04 76 31 63 16

**ATELIER Nature et jardins** Sur réservation - de 14h à 15h - suivi d'une visite guidée ludique - 4€ - dès 5 ans - château de Uriage - 04 74 88 27 32

**JEUX EN BOIS ET VISITE DU PATRIMOINE Prémol** Vaulnaveys-le-Haut - Découvrez les ruines de l'ancienne Chartreuse de Prémol, fondée en 1234 - accès libre - de 14h à 18h - en famille - 04 76 68 15 16

**VISITE GUIDÉE ET JEU DE PISTE Découverte des ruines du château de Montbel et de son histoire** - en famille - de 10h à 12h - dès 7 ans - 5€, adulte gratuit - sur inscription - Saint-Pierre d'Entremont - 04.79.65.81.90

### Mercredi 4 août

**CONTES Contes et violons des montagnes** Elisabeth Calandry et Nathalie Berbaum - dès 3 ans - Vaulnaveys-le-Haut - à 15h et 18h - 3€ - 04 76 68 15 16 - jouez et gagnez des invitations, en page 2

### Vendredi 6 août

**SPECTACLE BAL La guinguette des minis** par la Cie Superlevure - 45mn - organisé par Uriage des mêmes - 17h - gratuit - parc d'Uriage - tout public dès 5 ans - 04 76 89 10 27



© compagnie Superlevure

"La guinguette des minis" de la compagnie Superlevure vient faire danser les tout-petits et les plus grands le 6 août. Le parc d'Uriage accueille tous les vendredis de l'été à 17h un spectacle jeune public gratuit.

### Samedi 7 août

**ANIMATION Création d'une œuvre collective** autour de l'exposition de Jean-Raymond Meunier - l'artiste propose la réalisation d'une œuvre monumentale avec les visiteurs - de 15h à 19h - tout public - Grange Dîmière - Le Pin - 04 76 06 60 31

**EXPOSITION TEMPORAIRE**  
"Jean Vinay, ma vallée heureuse"

Au sein d'une exposition à la fois exaltée, colorée et vivante, le Grand Séchoir invite le jeune public à une promenade artistique

**LE GRAND SÉCHOIR**  
MAISON DU PAYS DE LA NOIX  
VINAY | ISÈRE

Visites guidées et animations jeune public  
Renseignements : 04 76 30 30 10

C'est l'été...  
et s'évader  
à prix légers !

- Funiculaire de St-Hilaire du Touvet
- Musée de l'eau
- Parc Walibi
- Domaine de Vizille
- Le chemin de fer de La Mure
- Parcs aventure
- Grottes de Choranche
- Magie des automates
- Boiteau La Mira
- Chartreuse

**JUIN-AOÛT 2010**  
Combiné transport + entrée au site à **TARIF RÉDUIT**

[www.transisere.fr](http://www.transisere.fr)  
0 820 08 38 38 (2118 € / minute)

**Transisère**  
CONSEIL GÉNÉRAL

**Lundi 9 août**

**BALADE CONTÉE À la découverte des légendes locales** avec lampe de poche ou à la frontale - jeux d'orientation et pique-nique au coin du feu - rendez vous à 18h à Pont de Beauvoisin - place des écoles - 6€/10€ repas inclus - en famille - sur réservation 04.76.32.70.74

**Mardi 10 août**

**ATELIER La bourse ou la vie** Fabrique une véritable bourse en cuir (lire mardi 20 juillet) - réservation obligatoire - repaire Louis-Mandrin - Saint-Genix-sur-Guiers - 04 76 31 63 16

**ATELIER Épices** sur réservation - de 14h à 15h suivi d'une

**TERRE VIVANTE À MENS**

*Les Mercredis des p'tits écolos*

Le centre Terre Vivante à Mens consacre trois mercredis du mois d'août aux enfants pour "apprendre l'écologie en s'amusant". De 11h à 13h, l'ambiance est ludique avec des animations. De 13h à 16h, c'est le temps des ateliers pédagogiques comme "À la recherche des p'tites bêtes de la mare" ou "Je construis mon village en terre". À 16h30, moment de détente avec une histoire. Toute la journée sont également proposés des tours à dos d'âne.

Une journée à vivre en famille ou pour des enfants de 5 à 12 ans qui veulent rester seuls. Les 4, 11 et 18 août 2010 de 11h à 18h - 7€/adulte - 5€/enfant - gratuit pour les - de 5 ans -

Parc écologique Terre vivante - Mens - 04 76 34 80 80



© Terre vivante©P.Aspe

visite guidée ludique - 4€ - dès 5 ans - château de Urieu - 04 74 88 27 32

**JEUX EN BOIS ET VISITE DU PATRIMOINE Musée de la Chimie** Jarrie - histoire et techniques de l'industrie chimique du Sud-Grenoblois - visite guidée

gratuite - de 14h à 18h - en famille - 04 76 68 15 16

**THÉÂTRE Mauvaise lune à Uaujany** soirée policière théâtralisée - conception : Pascal Servet - gratuit - dès 12 ans - de 20h à minuit - réservation très conseillée - enquête dans les 3 musées : Hyd

**MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE DU LAC DE PALADRU**

**ATELIER  
7/12  
ANS**

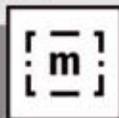


**ARCHÉO-VOILE** Enquête sur le lac de Paladru

**ARCHÉO POLICE** Enquête au Musée

**ENQUÊTE DE TERRAIN** Apprenti maçon

Musée archéologique Lac de Paladru - 38850 CHARAVINES  
04 76 55 77 47 - www.museelacdepaladru.com



relec + l'espace Patrimoine + le musée de la faune et de la Flore - 5€ adulte - enfant gratuit - Uaujany - 04 76 80 78 00 ou 04 76 50 77 08

### Mercredi 11 août

**ANIMATION Nuit des étoiles**  
Partez vers d'autres univers avec Al Na'ir, ancienne petite étoile abandonnée et Arthur, conteurs de l'espace - visite du château, petite pause autour d'un apéritif, pique-nique tiré du panier, animation contée toute la soirée sous les étoiles - dès 18h30 - venir avec une couverture - 11€ par personne - château de Longpra - Saint-Geoire-en-Uvaldaine - 04 76 07 63 48

**MARIONNETTES Riri l'explorateur et la soucoupe volante**  
Théâtre Coccinelle - 3 à 8 ans - Saint-Pierre-de-Mésage - à 15h et 18h - 3€ - 04 76 68 15 16

### Jeudi 12 août

**SORTIE NATURE Saveurs des prés**  
Promenade dans les prés et cueillette - Fabrique ton chewing-gum aux orties ou ta limonade à la fleur de sureau - de 14h à 17h - 3€/4€ goûter inclus - gratuit moins de 12 ans - Pressins - sur inscription : 04.76.32.70.74

### Vendredi 13 août

**SPECTACLE Les chevaliers de la Table Ronde**  
C<sup>ie</sup> Tonton Ballons - 60mn - avec un atelier de sculpture sur ballons à la fin - organisé par Uriage des mères - 17h - gratuit - parc d'Uriage - tout public dès 5 ans - 04 76 89 10 27

### Dimanche 15 août

**DÉMONSTRATION Marine Cordelle**  
Une artiste fildefériste se produit au château de Longpra - à 15h, 16h et 17h - gratuit + entrée



© musée Hydrelec

**Avec "Mauvaise Lune à Uaujany", le village se transforme le temps d'une soirée en scène de crime. Le rôle des participants ? Spectateurs et enquêteurs. À eux de résoudre le drame. Le 10 août.**

au château (7€/5€) - Saint-Geoire-en-Uvaldaine - 04 76 07 63 48

### Mardi 17 août

**JEUX EN BOIS ET VISITE DU PATRIMOINE Ferme des Sorbiers**  
- Uaulnavveys-le-Bas - Montchafrey - visite guidée gratuite de l'exploitation - une dégustation est prévue - de 14h à 18h - en famille - 04 76 68 15 16

**domidile**  
services



**Garde d'enfants à domicile  
Pour tous vos besoins,  
réguliers ou ponctuels,  
en journée, soirée, périscolaire ...**

**Pour vos tout-petits ou vos enfants de plus de 3 ans, Domidile Services emploie pour vous en CDI une nounou qualifiée qui intervient à votre domicile. Vous n'avez aucune démarche administrative à effectuer, pas de frais d'adhésion, d'abonnement, ni de frais de gestion. Vous bénéficiez des aides de la CAF et du crédit d'impôt de 50%. Chèques CESU acceptés. Domidile est une société de services à la personne, Agréée Qualité par l'Etat.**

**Elle fournit également des prestations d'aide aux devoirs, soutien scolaire, aide ménagère, assistance aux personnes.**

**Domidile - 04 76 93 38 44 - Grenoble & son agglomération  
www.domidile.com**

juillet,  
août, septembre  
**Agenda**

**ATELIER Galets** sur réservation - de 14h à 15h suivi d'une visite guidée ludique - 4€ - dès 5 ans - château de Virieu - 04 74 88 27 32

**Mercredi 18 août**

**THÉÂTRE La promesse de Lily** C<sup>ie</sup> Créabulle - libre adaptation du conte "Le Roi Grenouille" des frères Grimm - Saint-Barthélemy-de-Séchilienne - dès 3 ans - à 15h et 18h - 3€ - 04 76 68 15 16

**BALADE GUIDÉE À VÉLO Découverte des paysages** autour du musée gallo-romain d'Aoste - sortie ludique, culturelle et sportive - amener son vélo - tout public - 3h - 4,6€ - rendez-vous au Musée d'Aoste à 9h30 - réservation obligatoire 04.76.32.58.27

**Vendredi 20 août**

**CONCERT Tommy la guitare** C<sup>ie</sup> Les Tommy's - organisé par Uriage des mômes - 17h - gratuit - parc d'Uriage - dès 5 ans - 04 76 89 10 27

**Mardi 24 août**

**ATELIER Jeux médiévaux** sur réservation - 14h à 15h suivi d'une visite guidée ludique - 4€ - dès 5 ans - château de Virieu - 04 74 88 27 32

**JEUX EN BOIS ET VISITE DU PATRIMOINE Espace Séquoia** Champagnier - ensemble de séquoias très anciens du domaine de Rochagnon, lié à l'ancien château de Champagnier - visite guidée gratuite - 14h à 18h - gratuit - 04 76 68 15 16

**Mercredi 25 août**

**ANIMATION Création d'une œuvre collective** autour de l'ex-



© Juan Lopez

**Grande fête médiévale à Saint-Geoire-en-Uvaldaine les 28 et 29 août**

position de Jean-Raymond Meunier - l'artiste propose la réalisation d'une œuvre monumentale avec les visiteurs - de 15h à 19h - tout public - Grange Dîmière - Le Pin - 04 76 06 60 31

**ATELIER D'ÉCRITURE La légende des Géants** animé par Hervé Bienfait sur le thème "les statues des Géants" - dès 6 ans - RU place des Géants (quartier de la Villeneuve) - Grenoble - 15h à

Adulte 6€  
Jeune 5€  
Éco 3€

**PRINTEMPS/ÉTÉ 2010**

5 JUL. 10 1 SEPT. 10

VACANCES SCOLAIRES D'ÉTÉ

	Lun.	Mar.	Mer.	Jeu.	Vend.	Sam.	Dim.
PATINAGE LIBRE	[Yellow bar]						
JARDIN DE GLACE	14H > 16H30						
	* à partir du 12 Jul.						
	10H > 12H						

polesud PATINOIRE

RENSEIGNEMENTS 04 76 392 500 polesud.org

17h - gratuit - rens. bibliothèque  
Arlequin - 04 76 22 92 16

**CHANSON Tommy la guitare**  
C<sup>ie</sup> Tommy la guitare - dès 5 ans -  
Uaulnavays-le-Bas - à 15h et 18h  
- 3€ - 04 76 68 15 16

### Vendredi 27 août

**SPECTACLE Faut s'recycler**  
C<sup>ie</sup> du Rêve - organisé par Uriage  
des mômes - 17h - gratuit - parc  
d'Uriage - tout public dès 5 ans -  
04 76 89 10 27

### Les 28 et 29 août

**ANIMATION Fête médiévale**  
La compagnie Légendes et les  
Francs Archers du Forez anime-  
ront ce week-end : spectacles  
équestres, démonstrations de ra-  
paces en vol libre, tir à l'arc et à la  
sarbacane, jeux médiévaux pour  
adultes et enfants, jongleurs,  
échassiers, troubadours, cracheurs

## CHAMROUSSE

### *Parc d'attraction à Roche-Béranger*

Parcours dans des tunnels gonflables, château gonflable, toboggans, petits parcours acrobatiques de 8 ateliers accessibles dès 3 ou 4 ans, trampolines, mini-golf, jeux en bois ..... Le hameau de Roche-Béranger, à Chamrousse se dote d'une zone ludique pour les 3 à 16 ans. Cet espace de 2000m<sup>2</sup> est ouvert de 13h à 19h tous les jours du 12 juillet au 29 août. Entrée : 5€/enfant, gratuit pour les adultes. En descendant de la montagne, les enfants pourront s'amuser ... et les parents souffler !



© Georges Critsci

Office de tourisme de Chamrousse - 04 76 89 92 65

de feu - vol de rapaces, joutes équestres, jeux des fauconneaux, etc.... - Nocturne le samedi avec banquet et spectacles "les chevaux de feu" - parade costumée avec ceux qui le veulent le dimanche à 11h - Saint Geoire en Valdaine - 06 82 31 74 52 ou 04 76 05 00 38 - Pass à 10€ ou selon les animations, banquet sur réservation.

### Mercredi 1er septembre

**MAGIE ET POÉSIE David Coven**  
Brié-et-Angonnes - tout public - 15h  
et 18h - 3€ - 04 76 68 15 16

### Dimanche 5 septembre

**BALADE CONTÉE** dans les jardins du château de Longpra par Alette - entre 14h et 18h - tout pu-

# LES FOLIES D'OLLE

ALLEMONT - OZ EN OISANS - VAUJANY - VILLARD RECLUS

GUSTAVE PARKING

CIE DE L'EXCUSE

ANNIBAL - XANADU

CIE CIRQUE AUTOUR

TARIFS : 4 € (ADULTE) -

2 € (ENFANT) / SPECTACLES

PASS SEMAINE : 10 €

ATELIERS CIRQUE  
ENFANTS  
35 € / SEMAINE

ATELIERS MAGIE  
GRATUITS

RENSEIGNEMENTS ET  
RÉSERVATIONS DANS LES  
OFFICES DE TOURISME

**19 AU 23 JUILLET 2010**

France BLEU  
Isère



## Jeu de piste dans Crémieu



**Crémieu a été la ville retenue** pour la deuxième édition des guides ludiques Enigma.

Rues, ruelles, patrimoine architectural et historique de la ville se prêtent au jeu .... du jeu de piste. En famille ou entre amis, relevez le défi de venir à bout des 24 énigmes. Elles vous emmèneront au cœur de la cité médiévale et vous découvrirez en cheminant l'histoire de la ville. Les questions sont réparties en deux catégories :

adulte et enfant. Environ trois heures de jeu de piste.

➤ **Enigma guide : Crémieu** – 28 pages – 3,5 € – sur demande auprès de **Thomas Faure**, créateur de la collection [thomasfaure@enigmaguide.com](mailto:thomasfaure@enigmaguide.com) – [www.enigmaguide.com](http://www.enigmaguide.com) – office du tourisme de Crémieu au 04 74 90 45 13

## La musique de Têtard-ville

**Xavier Pesme**, auteur compositeur et ses acolytes musiciens,



égrènent dans leurs chansons des thèmes de l'enfance : la ren-

trée des classes, les petits poux qui trottent sur la tête ou encore le doudou sans cesse égaré. D'autres chansons s'appuient sur le monde imaginaire : les pirates, corsaires et diverses sorcières. Certains titres comme "Des petites choses qui font du bien" (faire du vélo sans les mains, faire des bulles dans son bain ou attendre que la petite souris passe quand on a une dent qui se casse) ou "Passe le temps" prennent des couleurs plus poétiques. Retrouvez ces mélodies aux accents bluesy, rock ou reggae.

➤ 2 CD sont déjà sortis en 2002 et en 2006 – 10 € un CD – 18€ les 2 (+ frais de port). Contact **Xavier Pesme** – [tetardville@orange.fr](mailto:tetardville@orange.fr) – 04 75 32 12 11

L'éveil linguistique  
des enfants de 3 à 11 ans

**GRAINES DE POLYGLOTTES**

Cours de langues après l'école en petits groupes de 5 à 8 enfants maximum par des professeurs diplômés enseignant dans leur langue maternelle :

**ANGLAIS  
ESPAGNOL  
ITALIEN  
ALLEMAND  
RUSSE**

Les inscriptions 2010 - 2011 ont déjà commencé

40 rue Lesdiguières - entrée rue Aubert Dubayet - Grenoble  
04 76 87 37 01  
[www.grainesdepolyglottes.fr](http://www.grainesdepolyglottes.fr)

Pont de Claix

OUVERT TOUT L'ÉTÉ  
DU LUNDI AU DIMANCHE  
DE 10H À 19H

**TOBOGGAN  
BASSIN SPORTS  
AIRE DE LOISIRS  
RIVIÈRE, FITNESS**

SHOCK

**Flottibulle**  
CENTRE AQUATIQUE DE PONT DE CLAIX

tél. : 04 76 29 86 00  
[www.ville-pontdeclaix.fr](http://www.ville-pontdeclaix.fr)

## 16 au 19 septembre

**ÉVÈNEMENT 37<sup>e</sup> Coupe Icare à Saint-Hilaire du Touvet** fête du centenaire de l'invention de l'hydravion par Henri Fabre, ingénieur et aviateur français. Pour commémorer l'évènement, Francis Heilmann, fabriquera une machine volante réplique créative et ludique de l'hydravion d'époque + Icare Mômes et des mongolfières - [www.coupe-icare.org](http://www.coupe-icare.org)

## Jeudi 16 septembre

**CONTE ET THÉÂTRE D'OMBRES Gropopolam et Petiminus Cie** Turbulences - salle des fêtes de Méaudre - 10h et 14h30 - dès 3 ans - 04 76 95 20 68

## Dimanche 19 septembre

**BALADE CONTÉE** dans les jardins du château de Longpra par Aliette - entre 14h et 18h - tout pu-

**Prochain Minizou le 18 septembre**  
Bel été à tous !

blic - gratuit + entrée au château (7€/5€) - château de Longpra - Saint-Geoire-en-Uvaldaine - 04 76 07 63 48

## 18-19 septembre

**ATELIERS SCIENTIFIQUES ET ARTISTIQUES L'eau** dans différents lieux de la ville : Flottibulle, Moulins de Villancourt, Quartier Iles de Mars, Parc Borel, canal EDF - travaux photographiques de Jean-Sébastien Faure - 9h à 19h - Pont-de-Claix - 04 76 29 80 00

**ANIMATION Extraction du charbon** fabriqué sur place avec une charbonnière à l'ancienne - un projet commencé au printemps - Grotte de la Luire - Saint Agnan en Uercors - 04 75 48 25 83

blic - gratuit + entrée au château (7€/5€) - château de Longpra - Saint-Geoire-en-Uvaldaine - 04 76 07 63 48

## Samedi 11 septembre

**PARCOURS VÉLO + PÉDESTRE Les Crêtes du Triton** organisé par le sou des écoles - parcours famille de 1 km et 5 km + parcours poussins pour les enfants de maternelle - pour les grands : 15km, 27 km et 48 km - 2 courses d'orientation, sport et famille - tombola - 1,5€ à 8€ selon les parcours - <http://sou-ecoles-childrens.fr/vtt/> ou 04 76 65 36 87 -

## 11 et 12 septembre

**ÉVÈNEMENT Rendez-vous des jeux** 13h à 19h - Uzizille - 04 76 68 15 16 - lire page 19



## Le 1er club ludosportif des enfants de 6 Mois à 9 Ans

**NOUVEAU !**  
Une salle de sport de rêve, dédiée aux jeunes enfants, vous attend en **Septembre 2010**

A chaque âge son programme

- Cours hebdomadaires
- Stages à thèmes
- Anniversaires privés
- Et bien plus encore...

27, rue du Tour de l'Éau,  
38400 St Martin d'Hères

[www.mygym.fr](http://www.mygym.fr)



Éveil et motricité  
Gymnastique ludique  
Plaisirs partagés

Inscriptions, portes ouvertes, renseignements au 06 79 69 94 65

Cette promenade vous emmène en pays voironnais. Une large boucle de trois heures au départ de la commune Le Pin vous conduit au lac de Paladru en passant par Charavines puis vers la grange Dîmière. Le dénivelé est très faible et le sentier ensoleillé. Pensez aux chapeaux en plein été.

**L**e départ se prend au pied de l'église de Le Pin. Le clocher est orné de deux cadrans solaires du XIX<sup>e</sup> qui ont été restaurés récemment. Prenez la direction de Charavines. Vous cheminez quelques mètres dans le village du Pin et prenez rapidement sur votre droite un sentier à travers champs. Le chemin va tout droit dans un paysage vallonné. En repère, les poteaux indiquent "Le Gibet" puis "Les Fougères". La descente se fait en arrivant sur le village de Charavines. Vous pouvez faire un petit détour pour aller jusqu'à la plage, et pourquoi pas vous y baigner l'été ?

De Charavines, le sentier remonte assez vivement mais sur une faible longueur pour arriver au lieu-dit "Le Fayard". Vous poursuivez à travers champs pour parvenir ensuite à la grange Dîmière. Attention au passage "Les Champs des vaches" qui coupe la route. Cette grange Dîmière date de 1655. Elle servait à stocker les récoltes et abriter les animaux. Son nom rappelle qu'on y rassemblait les produits de la dîme (impôt prélevé en nature sur les récoltes). Elle est devenue l'été un lieu d'exposition. Le monastère de la Sylve bénite, à proximité de la grange Dîmière, ne se visite pas. Il a été fondé en 1116 par les moines chartreux. Le retour vers Le Pin se fait en suivant les marques rouge et blanche, signe que vous êtes sur le GR 65 mais aussi sur le chemin de Saint-Jacques de Compostelle.

### Indications pratiques

Durée : 3h  
 Distance : 11 km  
 Dénivelé : 110 m  
 Balisage : jaune, rouge et blanc sur le circuit du GR 65  
 À partir de 5/6 ans  
 La balade peut se faire en UTT



© Mlogoma et pays voironnais  
 Echelle : 1/30 000

### LE CHEMIN DE SAINT-JACQUES DE COMPOSTELLE

Le GR 65, itinéraire de Genève au Puy-en-Velay passe en Isère. Le balisage classique à suivre est celui d'un GR classique rouge et blanc. C'est dans la première moitié du IX<sup>e</sup> siècle qu'un ermite, Pélage, découvrait aux confins du monde connu la tombe de l'apôtre Jacques. Cette découverte fut le début d'un immense mouvement de foule en pèlerinage pendant plus de mille ans. Les chemins de Compostelle sont classés en 1998 au Patrimoine Mondial de l'Humanité par l'Unesco. La coquille est le symbole des pèlerins.

## À découvrir sur le chemin



© Gilles Galoyer -  
surdito Jamais Uu



### Le lac de Paladru

La couleur des eaux turquoise du lac de Paladru lui vaut le surnom de lac bleu. Des fouilles archéologiques entreprises depuis trente ans ont mis à jour des vestiges remarquablement conservés sous les eaux de l'une des premières communautés humaines de l'Isère 2700 ans avant Jésus-Christ. Cette histoire est retracée au musée du lac de Paladru à Charavines. C'est aussi un lieu de détente. Six plages sont aménagées et surveillées.



### La grange Dîmière

La grange Dîmière est un lieu culturel. Cet été, elle accueille l'exposition "Itinéraire(s) singulier(s)" de Jean-Raymond Meunier. L'artiste sera présent les 26 juillet, 7 et 25 août pour créer une œuvre avec le public. Du 1<sup>er</sup> au 4 août, le festival "Les nuits hors la grange" propose des improvisations théâtrales tous les soirs à 20h30. Cette année, des spectacles sont organisés chez des agriculteurs. [www.grangedimiere.com](http://www.grangedimiere.com). et 04 76 06 60 31



### Promenades et randonnées en pays voironnais.

Cette balade est issue de la carte "Promenades et randonnées sur 21 communes du pays voironnais" qui est disponible gratuitement dans les offices de tourisme. Au total, ce sont 250 km de chemins de randonnées balisés qui vous sont proposés, de difficultés facile à moyenne. Les balades peuvent se faire à pied, à VTT ou à cheval.

**Les vendredis fermiers**  
les rendez-vous de l'été

7 fermes vous accueillent les vendredis de l'été du 4 juin au 27 août de 17h30 à 19h30 pour une visite gratuite de la ferme suivie d'une dégustation

Plus de renseignements  
ADAYG - 04 76 20 68 31  
[www.adayg.org](http://www.adayg.org)

Rhône-Alpes  
Pays Voironnais  
Département de l'Isère

**ABRAKADABRA**

English Español  
Deutsch Italiano  
Português

**Stage d'été ANGLAIS à partir de 3 ans**

Méthode ludique (jeux, chansons, théâtre...)  
Petits groupes de 3 à 6 enfants  
Les matins de juillet de 10h à 12h à Voiron

Ateliers sur l'année scolaire à partir de mi-septembre 2010

Inscriptions et informations  
au 04 57 23 84 61 ou sur Internet :  
[www.abrakadabra.eu](http://www.abrakadabra.eu)

## Un jardin d'enfants Montessori ouvre à Grenoble

L'association "Des Racines et des Ailes" inaugure à la rentrée 2010 un jardin d'enfants basé sur la pédagogie de la célèbre pédiatre Maria Montessori.

La rentrée scolaire de septembre 2010 accueille un nouveau jardin d'enfants "Des racines et des ailes" à Grenoble. Sa particularité : il s'appuie sur la pédagogie de Maria Montessori, une méthode d'éducation dite ouverte. Cette pédagogie repose sur l'observation de l'enfant et la confiance dans son aptitude à développer seul ses capacités motrices et intellectuelles. Elle donne une place différente à l'instituteur qui se vit davantage comme un accompagnateur discret du cheminement de l'enfant plutôt qu'un enseignant de savoirs.

Deux professionnels de l'enfance sont à l'origine de cette ouverture : Barbara Grenier, éducatrice de jeunes enfants depuis vingt ans, et Dominique Conte, éducateur spécialisé depuis vingt ans lui-aussi. Tous deux ont passé le diplôme Montessori pour les 3-6 ans. "Nous



Le matériel d'apprentissage est très spécifique et basé sur les sens. Ici, apprentissage des lettres de l'alphabet.

voulons démocratiser cette pédagogie, la rendre accessible au plus grand nombre", explique Barbara Grenier. Le jardin d'enfant fonctionne sur un rythme "classique" d'école maternelle : il sera ouvert quatre jours par semaine de 8h30 à 16h30, avec une possibilité de garderie le matin ou le soir. Vingt-cinq places sont ouver-

tes. Vous pouvez vous inscrire dès maintenant si cette pédagogie vous correspond. Barbara et Dominique espèrent élargir rapidement le bureau de l'association aux parents des élèves "pour qu'ils puissent être force de proposition et acteurs de la scolarité de leur enfant". Des réunions seront programmées au fil de l'année pour présenter le matériel particulier développé par Maria Montessori "afin que les parents sachent ce que les enfants vivent au quotidien".

Journée portes ouvertes samedi 3 juillet à 17h au 11, rue Émile-Zola à Grenoble.

Des racines et des ailes – jardin d'enfants Montessori pour les 3-6 ans – 11, rue Émile-Zola à Grenoble – [www.ecole-montessori-grenoble.fr](http://www.ecole-montessori-grenoble.fr) ou Barbara Grenier au 06 78 86 45 51 – Dominique Conte au 06 42 24 90 21

### Un matériel particulier

### L'italienne Maria Montessori

Maria Montessori, née le 31 août 1870, est internationalement connue pour la méthode pédagogique qui porte son nom, la pédagogie Montessori. Les deux concepts clés sont l'importance de l'éveil sensoriel et du matériel auto-didactique complet. En 1896, Maria Montessori devient la première femme diplômée de médecine en Italie. Elle travaillera pendant dix ans en psychiatrie. La création de la première Maison des enfants (Casa dei bambini) a lieu en 1907 dans le quartier populaire de San Lorenzo à Rome. Aujourd'hui il existe plus de 8 000 écoles Montessori sur 6 continents.



## Savez-vous peindre des choux ?

**Un nom pareil, ça se retient !** "Savez-vous peindre des choux ?" est un atelier créatif organisé par l'association Couleur et sens. Véronique Tonin, plasticienne, et Laurence Perain, artiste peintre accueillent les enfants de 4 à 10 ans dans l'atelier d'artistes rue Nicolas-Chorier à Grenoble. "Nous avons lancé ce temps car nous adorons travailler avec les enfants, lancent-elles à l'unisson. Nous sommes chaque fois émerveillées de leurs travaux". Perles, boîtes en cartons, peintures, boutons, bouts de tissus et de papier s'entremêlent sur la table tandis que les murs portent des peintures de Laurence Perain ou des œuvres des enfants. C'est dans cette ambiance que les enfants



© Couleur et Sens

### Des ateliers d'expressions artistiques pour s'épanouir

peuvent venir développer leur imagination –et leur personnalité– lors des ateliers créatifs du samedi matin de 10h à 11h30 ou du samedi de 15h30 à 17h. Cet été, des stages de quatre jours sont proposés chaque semaine de juillet pour des enfants de 4 à 15 ans. Thèmes : Peinture sur toile, Création en papier mâché, Création autour de la récup' et

Décoration sur le thème de la famille. Les lundis, c'est "atelier découverte" pour ceux qui veulent goûter avant de s'engager. Atelier de 10h à 12h pour les 4-10 ans et de 14h à 17h pour les 11-15 ans. Bien sûr, l'enfant repart avec sa création.

Atelier sur réservation  
au 06 20 70 85 41  
ou [www.couleur-et-sens.com](http://www.couleur-et-sens.com)

## Sorties, animations, activités... amusez-vous cet été en famille avec les centres sociaux !

Pour en savoir plus, adressez-vous à votre centre social :

### Les Alpes – Grenoble

10 rue René Lesage  
04 76 33 23 80

### Émile Romanet – Cité de la Caf Grenoble

2-3 rue de Belgrade  
04 76 50 11 00

☀ Caféfamille reste ouvert pendant le mois de juillet : venez vous amuser avec votre enfant de moins de 4 ans et rencontrer d'autres parents les lundi et mardi de 9 h 30 à 12 h 00 et le jeudi de 14 h 00 à 17 h 00.

### Les Écureuils – Échirolles

Place de la Libération  
04 76 09 03 27

### Les Arcelles – Seyssinet-Pariset

81 avenue de la République  
04 76 84 41 70

☀ Venez vous inscrire pour la rentrée prochaine le samedi 4 septembre au Forum des loisirs ! Consultez également le blog des Arcelles (saisir « blogarcelles » dans un moteur de recherche).



# CHAMROUSSE en PISTE

Chamrousse  
1650

200 m  
5 min  
Musique

550 m  
12 min  
Cirque

Danse 600 m  
15 min

150 m  
5 min  
Théâtre

Magie 300 m  
7 min

750 m  
18 min  
Expo

800 m  
20 min  
Conte

**Festival de Rando-Spectacles**  
**28 Juillet - 1<sup>er</sup> Août 2010**

Invitation à une promenade en montagne où des artistes vous attendent au détour des sentiers de Chamrousse...

[www.chamrousse.com](http://www.chamrousse.com) • [www.cirque-autour.com](http://www.cirque-autour.com)